

Auflage: 30.000 Exemplare

Templiner

KURSTADT

16. Jahrgang

TEMLIN
THERMALSOLEHEILBAD



Mit Sonderteil
zum 30. Templiner Stadtfest

*Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste*

Ausgabe 169 | 8. Juni 2019

Kostenlose Sonderverteilung in Templin, Altkreis Templin und Prenzlau



Foto: © André Weimar

Das letzte Mal auf der Partyarena in Templin!
All-Generation-Party

ROSS ANTONY

ABER BITTE MIT SCHLAGER

VOXXCLUB

„Die aktuell erfolgreichste
junge Volksmusikband“

**ICH FIND
SCHLAGER
TOLL**



Fotocredit:
electrola Fotograf Severin Schweißer



Freitag, 14. Juni 2019
Templin, Sportplatz am
Eichwerder ab 19.00 Uhr
Vorverkauf: 20 € • Abendkasse: 25 €

MKC Templin Kino im MKC Juni/Juli 2019



Kino
Glam Girls - Hinreißend verdorben
ab Sa, 08.06.2019



Kino
Rocketman
ab Do, 13.06.2019



Kino
Pets 2 (3D/2D)
ab Do, 27.06.2019



Mobiles Kino Uckermark
Bohemian Rhapsody
Sa, 22.06.2019

Der Juni auf einen Blick

08. Sa. 15:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu (3D)
17:00 Glam Girls - Hinreißend verdorben
09. So. 15:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu (3D)
17:00 Glam Girls - Hinreißend verdorben
10. Mo. 17:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu (3D)
19:30 Glam Girls - Hinreißend verdorben
13. Do. 15:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu
17:00 Rocketman
19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters
14. Fr. 19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters
15. Sa. 10:30 MKC goes Stadtfest - Musik und Kleinkunst ganztägig - Bühne am Museum
16. So. 15:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu
17:00 Rocketman
19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters
17. Mo. 15:00 Pokémon Meisterdetektiv Pikachu
17:00 Rocketman
19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters
20. Do. 15:00 Royal Corgi - Der Liebling der Queen
17:00 Rocketman
19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters
21. Fr. 15:00 Royal Corgi - Der Liebling der Queen
17:00 Godzilla 2: King Of The Monsters
22:00 Vom Lokführer, der die Liebe suchte
22. Sa. 15:00 Royal Corgi - Der Liebling der Queen
17:00 Godzilla 2: King Of The Monsters
19:30 Rocketman
23. So. 15:00 Royal Corgi - Der Liebling der Queen
17:00 Godzilla 2: King Of The Monsters
24. Mo. 15:00 Royal Corgi - Der Liebling der Queen
17:00 Von Bienen und Blumen
19:30 Godzilla 2: King Of The Monsters

27.06. bis 03.07.2019 Pets 2 (3D)

täglich 15:00, 17:00 und 19:30 Uhr

04.07. bis 08.07.2019 Pets 2 (2D)

täglich 15:00, 17:00 und 19:30 Uhr

 Veranstaltungen
 Kinoprogramm



Mobiles Kino Uckermark im Juni

08. Sa. 21:00 Ab heute sind wir ehrlich
Francescos Pizza Haßleben*
21. Fr. 22:00 Vom Lokführer, der die Liebe suchte
Kirchplatz Golzow*
22. Sa. 22:00 Bohemian Rhapsody
Dorfplatz Röddelin*

28. Fr. 22:00 Der Junge muss an die frische Luft
Badestrand AHORN Seehotel Templin*

29. Sa. 22:00 Der Vorname - Gut Boltenhof*

Mobiles Kino Uckermark im Juli

05. Fr. 22:00 25 km/h - Gut Gollin*

06. Sa. 22:00 Die Goldfische
Ziegeleipark Mildenberg*

12. Fr. 22:00 Yuli - Gut Kerkow*

13. Sa. 22:00 Astrid - Wasserburg Gerswalde*

* Die Anfangszeiten sind Richtwerte, da der Hauptfilm erst nach Sonnenuntergang gezeigt werden kann.

KINOPROGRAMM

Glam Girls - Hinreißend verdorben

Komödie - USA 2018 - FSK: 6 J. (94 Min.)
Im Remake der Komödie „Zwei erfolgreiche Verführer“ spielen Oscarpreisträgerin Anne Hathaway und Komikerin Rebel Wilson zwei Betrügerinnen auf Männerjagd.

Sa, 08.06. - Mo, 10.06.

Rocketman

Biographie - GB 2018 - FSK: 12 J. (121 Min.)
Biopic und Musical treffen in einer außergewöhnlichen Mischung aufeinander, um die wichtigsten Momente aus der Karriere von Sir Elton John zu illustrieren.

Do, 13.06. - Sa, 22.06.

Godzilla 2: King of the Monsters

Action/SciFi - USA 2018 - FSK: 12 J. (132 Min.)
Diesmal kämpft Godzilla mit gleich drei anderen Urzeit-Monstern um die Vorherrschaft auf der Erde. Doch sie bleiben nicht die einzige Bedrohung für die Menschen.

Do, 13.06. - Mo 24.06.

Pets 2 (3D/2D)

Animation - USA 2019 - FSK: 6 J. (86 Min.)
Hund Max und seine Freunde müssen mit Veränderungen in ihrem Haustierleben klar kommen, die Babys, Ausflüge und Tiger mit einschließen.

Do, 27.06. - Mo, 08.07.

MOBILES KINO UCKERMARK



Ab heute sind wir ehrlich

Komödie - IT 2019 - OmU - FSK: 6 J. (93 Min.)
In Italien war der Film über eine sizilianische Kleinstadt, die von Korruption zerfressen ist ein Millionen-Erfolg. Bewusst hat der deutsche

Verleih eine Synchronisierung vermieden und so sind die wunderbaren einfach nachvollziehbaren Dialoge im italienischen Original auf der Leinwand zu sehen.

Sa, 08.06., Francescos Pizza, Haßleben
Kuhzer Str. 36 A, 17268 Haßleben

Vom Lokführer, der die Liebe suchte

Romanze/ - D 2019 - FSK: 6 J. (90 Min.)
Ein Film voller Poesie, der ganz ohne Worte auskommt über den alternden Lokführer Nurlan, der mit seinem Zug versehentlich einen BH von einer Leine reißt und nun fieberhaft nach dessen Besitzerin sucht. Regisseur Veit Helmer drehte unter abenteuerlichen Bedingungen ohne Genehmigung in Aserbaidschan.

Fr, 21.06., Kirchplatz Golzow
Alte Handelsstr. 57, 16230 Chorin / OT Golzow

Bohemian Rhapsody

Biographie - USA 2018 - FSK: 6 J. (135 Min.)
Freddie Mercury - Sänger der Band Queen war einer der größten Entertainer und Rockstars seiner Zeit. Der Film zeichnet 15 Jahre Bandgeschichte nach - von der Gründung 1970 bis hin zum legendären Live-Aid-Konzert 1985, als 72.000 Zuschauer zu „Radio Ga Ga“ im Takt klatschten.

Sa, 22.06., Dorfplatz Röddelin
Rotdornweg, 17268 Templin / OT Röddelin

Der Junge muss an die frische Luft

Biopic/Drama - D 2018 - FSK: 6 J. (100 Min.)
Verfilmung der gleichnamigen Autobiografie von Hape Kerkeling. Humorvoll und entwaffnend ehrlich erzählt der Film vom Aufwachen im Ruhrpott der 1970er-Jahre, dem Suizid seiner Mutter sowie von einer starken Persönlichkeit, die heranwachsen wird, um die deutsche Medienlandschaft zu prägen.

Fr, 28.06., Badestrand - AHORN Seehotel
Am Lübbensee 1, 17268 Templin

Der Vorname

Komödie - D 2018 - FSK: 6 J. (91 Min.)
Brillante Adaption des französischen Stücks, um ein Dinner zu Fünft, bei dem ein skandalöser Babynamen (der gerade in Deutschland verpönten Vornamen Adolf) verraten wird und zum Eklat zwischen Pärchen und Freunden führt. Diese hat Regisseur Sönke Wortmann nun in seinem besten Film seit Jahren erfolgreich vorgelegt.

Sa, 29.06., Gut Boltenhof
Lindenallee 14, OT Boltenhof, 16798 Fürstenberg

25 km/h

Drama/Komödie - D 2018 - FSK: 6 J. (116 Min.)
Vom Schwarzwald bis nach Rügen - als Jungs hatten sich die Brüder Georg und Christian vorgenommen, mit ihren Mofas einmal quer durch Deutschland zu fahren. 30 Jahre später satteln beide ihre alten Maschinen und begeben sich im Schneckentempo auf eine Reise, die ihre Beziehung auf eine harte Probe stellen wird.

Fr, 05.07., Gut Gollin
Gut Gollin 1, 17268 Templin

Die Goldfische

Komödie - D 2019 - FSK: 12 J. (112 Min.)
Als dem, durch einen Unfall querschnittsgelähmten Banker Oliver das Finanzamt auf die Pelle rückt, nutzt der die ahnungslosen Bewohner einer Behinderten-WG, um mit deren Hilfe sein angehäuften Schwarzgeld aus der Schweiz zu schmuggeln. Doch so reibungslos wie gedacht, lässt sich sein Plan nicht umsetzen.

Sa, 06.07., Ziegeleipark Mildenberg
Ziegelei 10, OT Mildenberg, 16792 Zehdenick

Yuli

Biografie - E 2019 - FSK: 6 J. (110 Min.)
Klassisches Ballett begeistert nicht jeden. Doch die wahre Geschichte des afrokubanischen Ballett-Stars Carlos Acosta, der auf Druck seines Vaters eine klassische Ballettausbildung durchlebt, berührt alle. Aus einem bescheidenen Vorstadtviertel Havannas tanzt er sich auf die Bühnen der Welt.

Fr, 12.07., Gut Kerkow
Greiffenberger Str. 8, OT Kerkow, 16278 Angermünde

An allen Spielorten gibt es vorab ein Rahmenprogramm*, Getränke und Imbiss.

*Detaillierte Informationen sowie alle Termine Mobiles Kino Uckermark finden Sie auf unserer Internetseite und im Programmheft Mobiles Kino Uckermark 2019.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf
Mo, Do, Fr, Sa, So



Online-Verkauf für alle Tickets!

www.multikulturellescentrum.de

Städtebauförderung präsentiert

Templiner interessieren sich für Rekonstruktion der Hyparschale im Bürgergarten

Templin (DM). So viele Besucher hatte die Hyparschale im Bürgergarten lange nicht mehr gesehen. Doch die Rekonstruktionspläne der Stadt Templin hatten am Tag der Architektur und Städtebauförderung etliche Templiner gelockt. Überrascht zeigten sich viele, dass die Konstruktion nach vielen Jahren der Absperrung wieder betreten werden kann. Und das auch schon ein Teil ordentlich saniert, die großen Glasscheiben wieder eingesetzt wurden. Viele gute Erinnerungen seien mit der Hyparschale verbunden hieß es übereinstimmend. Bürgermeister Detlef Tabbert meinte, er habe dort seine Jugendweihe gefeiert. Andere erinnerten sich an die legendäre Nachbar, in der oft ausgelassen gefeiert wurde. Bei „Architektur in der DDR“ denken viele an triste, graue Plattenbauten. Es gab aber auch richtig fantastische Gebäude. Aus Beton zwar, aber mit geschwungenen Dächern und viel Glas. Vorzeigearchitektur, die ganz leicht wirkte. So wie der Teepott in Warnemünde. Die kleine Schwester vom berühmten Teepott steht in Templin. Zu DDR-Zeiten war hier ein Restaurant, das zum Heim des Freien Deutschen Gewerkschaftsbunds (FDGB) gehörte. Hyparschale heisst das Haus bis heute im Volksmund. Der Name „Hyparschale“ kommt von der kompliziert gefalteten Dachkonstruktion, die ein bisschen aussieht wie ein japanischer Papierkranich. Entworfen hat sie der DDR-Architekt Ulrich Müther. Der hat Beton gefaltet wie andere Leute Servietten. Die Templiner Hyparschale steht unter Denkmalschutz.

Für die Chefin vom Verein Bürgergarten e.V., Heike Droebes, es ist ein schöner Tag. Lange habe man auf die Umgestaltung des Bürgergartens hingearbeitet. Für jedermann sei nun sichtbar das es vorwärts geht, eben auch mit der Rekonstruktion der Hyparschale. Mit der Leitung ist das Prenzlauer Architekturbüro Beckert beauftragt worden. Lutz Grabowski hält vor Ort die



Fäden in der Hand. Er erläutert, dass die Sanierung im Oktober 2016 begonnen habe. Alle Metallteile seien gesäubert und mit einer neuen Farbe versehen worden. Gebaut worden war die Hyparschale 1968. An nur zwei Tagen wurden die Fundamente und der Beton gegossen, ließ er wissen. Das geschah mittels einer Pumpe, die damals sogar aus dem Westen geholt werden musste.

Es sei schön, dass ein Schandfleck in Templins Innenstadt verschwindet, hieß es von vielen Besuchern, manche wünschten sich dort auch wieder seinen Kaffee trinken zu können.

Städtebauförderung in Fakten

Die Städtebauförderung läuft in Templin im Grunde genommen über zwei große Programme, das Programm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ und das Städtebauförderungsprogramm (KLS). Ab 1995 ist in Templin im Rahmen des Programms „Städtebaulicher Denkmalschutz“ mit den ersten Gebäudesanierungen begonnen worden. Von 1995-2018 wurden insgesamt etwa 27 Millionen Fördermittel eingesetzt, hieß es aus der Stadtverwaltung. Aus den Übersichten über die privaten Gebäudesanierung gehe hervor, dass bis 2016 etwa 8 Millionen Euro von privaten Bauherren im Rahmen der geförderten Sanierungsmaßnahmen finanziert worden. Das bedeutet, eine Gesamtinvestition von etwa 35 Millionen Euro. Insgesamt seien mittlerweile etwa 65 Prozent der Gebäudesubstanz und ca. 95 Prozent der öffentlichen Freiflächen saniert worden. Zu den

städtischen Maßnahmen, die seit 2016 fertiggestellt wurden, gehören der Kirchplatz und der Parkplatz Beethovenplatz.

Im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms „Kleinere Städte und Gemeinden“ gab es 2010 einen Aufwind. Seit 2012 konnten im Rahmen des Bund-Länder-Programms



wichtige Bauprojekte in Templin, Lychen, Gerswalde und dem Boitzenburger Land durch die Steuerung in einem Kooperationsrat umgesetzt werden. Bei der Förderung handelt es sich um eine Zuschussförderung durch Bund und Land, die jährlich neu beantragt werden muss. Insgesamt wurden im Mittelbereich

Templin von 2011-2017 zwölf Einzelmaßnahmen gefördert, bei denen rund 3,5 Millionen Euro Fördermittel eingesetzt worden. Aber auch abseits der Städtebauförderung hat sich die Zusammenarbeit der vier Kommunen vielfach bewährt. Seit 2013 gibt es eine gemeinsame Arbeitsgruppe Brandschutz.



Zum 6. Mal in der Uckermark!

Freitag, 21. Juni 2019
16-22 Uhr in Lychen

auf drei Bühnen:

Floßablage
Mühlenwirtschaft
Haus Vogelgesang

Eintritt frei!

Mit dabei:

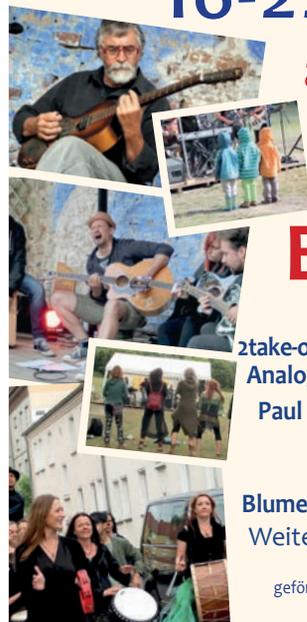
2take-off • Random Way • ADHS • Delikat • Jasper
Analogkäse • UnterBäzahlt • Prinzip Hoffnung

Paul Davis & Jerry Gordon • Walter Mangold
Oliver Gössel • Jimmy Hullerbusch
Dominic Merten • Yoeman

Blumengroup • Uckermärkisches Folkorchester

Weitere Informationen und Anmeldungen:
www.fete-uckermark.de

gefördert durch den Landkreis Uckermark und die Stadt Lychen
Veranstalter: Kulturbüro Lychen e.V.



Mobiles Kino und Dorffest auf dem Röddeliner Dorfanger

Röddelin (DM). Die Röddeliner verstehen es meisterhaft Veranstaltungen zu organisieren. Erfolgsgarantie ist vorprogrammiert. Denkt man nur an die legendären Faschingsveranstaltungen, an die Oktoberfeste, oder die weit über die Gemarkungsgrenzen bekannten Dorffeste. Und da wären wir beim Thema: Dorffest 2019 ist am 28. und 29. Juni.

Bohemian Rhapsody und Laurel & Hardy

Doch vor dem Dorffest dürfen sich Einheimische wie auch Gäste auf ein besonderes Schmankerl freuen. Am 22. Juni macht das „Mobile Kino Uckermark“ in Röddelin Station. Gastgeber des Abends ist der rührige Förderverein Röddelin e.V. Im Schatten der Kirche unter dem Blätterdach der alten Kastanien wird nun zum zweiten Mal, nach dem großen Erfolg des vergangenen Jahres, ein Kinofilm gezeigt. „Bohemian

Rhapsody“, die Geschichte des Dramas ist schnell erzählt. Im Jahr 1970 gründet Freddie Mercury (Rami Malek) die Band Queen. Schnell feiern die vier Männer erste Erfolge und produzieren bald Hit für Hit, doch Freddy kämpft mit seiner inneren Zerrissenheit und versucht sich mit seiner Homosexualität zu arrangieren. Schließlich verlässt Mercury die Band, um eine Solokarriere zu starten. Bald muss er erkennen, dass er ohne seine Mitstreiter keinen Erfolg hat. Obwohl er mittlerweile an Aids erkrankt ist, gelingt es ihm seine



Mobiles Kino Uckermark: „Bohemian Rhapsody“

Bandmitglieder noch einmal zusammen zu trommeln und einen der legendärsten Auftritte der

Musikgeschichte hinzulegen. Aller Produktionsschwierigkeiten zum Trotz ist Bryan Singer mit

dem Film einen Musiker-Biopic gelungen, bei dem Freddie Mercury höchstpersönlich Tränen verdrückt hätte. Übrigens als Kurzfilm wird Laurel & Hardy - Westertanz gezeigt. Genial Stan und Ollie im Wilden Westen, tanzend vor einem Saloon. Ab 20.30 Uhr läuft das Rahmenprogramm, DDR-Fahrzeugmuseum von Willi Repkow sowie eine Bilderausstellung von Liane Harndt. Die Versorgung mit Getränken ist organisiert, Imbiss ist im Angebot. Sollte es regnen, werden Großraumzelte aufgestellt.



Foto: Tom Schweers



Tanz nach Wunschmusik zum Dorffest „Wünsch dir doch mal Tanzmusik – Musik aus fünf Jahrzehnten“

Das letzte Juni-Wochenende 28. und 29. Juni sollte dick im Kalender angestrichen werden. Unter dem **Motto: „Wünsch dir doch mal Tanzmusik – Musik aus fünf Jahrzehnten“** startet am Freitagabend, 28. Juni, um 20 Uhr das Dorffest in Röddelin auf dem Dorfanger, die Kondition der Besucher entscheidet über das Ende. Veranstalter ist ebenfalls der Förderverein Röddelin e.V. Ausdrücklich wurde betont, dass dies keine Veranstaltung

ausschließlich für die Röddeliner sei. Alle seien eingeladen, ob jung oder alt. Am Samstag, 29. Juni, beginnt das Programm um 15 Uhr. Freuen dürfen sich die Besucher unter anderem auf eine **Modenschau mit dem „Kleiderstübchen“**, auf die Trommlergruppe aus Kurtschlag, auf ein kleines Konzert der Musikschule Fröhlich und natürlich auf einen Riesenauftritt der jüngsten aus der Kita „Dreikäsehoch“. Neben dem Programm ist

Eis-Stockschießen und **Segway-Fahren** möglich. Wer den Nachmittag etwas ruhiger angehen möchte, für den ist Kaffee- und Kuchenverkauf vorbereitet. Hauptattraktion ist die große Tombola mit wirklich attraktiven Preisen. Ab 20:00 Uhr ist dann unter den Röddeliner Kastanien auf dem Dorfanger große Party angesagt. Bedanken möchte sich der Dorfverein bei den vielen freiwilligen Helfern, die sich um den Auf- und Abbau

der Stände kümmern und auch die Nachtwachen übernehmen. Der Dank gilt auch den rührigen Kindergärtnerinnen und aktiven Eltern, die die Show der Jüngsten unterstützen. Ein Teil des Erlöses des Dorffestes kommt wie in jedem Jahr eben der Kita zugute. Damit wird unter anderem der Schwimm-, Musikschul- und

Sportunterricht finanziert. Der Verein ist auch Träger der Röddliner Kita und unterstützt das kulturelle Leben im Ort maßgeblich zum Beispiel durch die Schaffung eines Freizeittreffs, die Neugestaltung des Kinder-Spielplatzes an der Kirche sowie die Organisation von Skatabenden und Theaterfahrten.





Dorffest in Röddelin

am 28. & 29. Juni 2019

Freitag, 28. Juni ab 20.00 Uhr,
Thema: „Wünsch Dir doch mal Tanzmusik“
Musik aus 5 Jahrzehnten

Samstag, 29. Juni ab 15.00 Uhr

- **Musikschule Fröhlich**
- **Festprogramm der Kita „Dreikäsehoch“**
- **Modenschau vom „Kleiderstübchen“**
- **Große Tombola mit attraktiven und hochwertigen Preisen**
 - **Kaffee- und Kuchentafel**
 - **Musik mit DG Mario & Guido**

Gesundheitspolitikerin informiert sich über Ambulant-Stationäres Zentrum

Templin (DM). Das Modellprojekt für das gesamte Land, eventuell zur Verzahnung von stationärer und ambulanter Versorgung von Patienten, welches in Templin seit zwei Jahren entwickelt wird, muss einfach zum Erfolg geführt werden, sagte Sylvia Lehmann, Vorsitzende des Ausschusses für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie im Brandenburger Landtag bei einem Arbeitsbesuch im Templiner SANA-Krankenhaus. Und dass man sich auf gutem Wege befindet, davon habe sie sich überzeugen können. Ich fahre mit einem guten Gefühl nach Hause, sagt sie zum Abschluss. Hier Templin kann etwas mit Vorbildfunktion

für das gesamte Land, eventuell sogar für den Bund entstehen. Sie habe bisher über das Projekt sehr viel gelesen und es sei an der Zeit gewesen sich selbst ein Bild vor Ort zu machen. Deshalb ließ sie sich von Lutz O. Freiberg, Geschäftsführer der IGiB/StimMT, und Marco Bohn, Geschäftsführer der SANA-Kliniken Berlin-Brandenburg GmbH, sowie Gesundheitsstaatssekretär Andreas Büttner und Bürgermeister Detlef Tabbert über die Einrichtung des Ambulant-Stationären Zentrums sowie über die damit verbundenen Umbauarbeiten am Krankenhausstandort informieren. Sylvia



Hausarztpraxis Ebert, Templin Sprechzeiten wieder täglich

Mo. 9:30 – 15:00 Uhr | Di. 9:30 – 12:00 Uhr | Mi. nach Vereinbarung
Do. 9:30 – 12:00 Uhr | Fr. 9:30 – 12:00 Uhr

Neue (und frühere) Patienten willkommen - auch akut Patienten

Spezielle Angebote

- **Psychosomatische Grundversorgung**
- **Demnächst auch Suchtmedizinische Grundversorgung**
- **Beratung Polypharmazie** (viele Medikamente), insbesondere im Alter
- **Akupunktur** (nur privat)
- **Bewährtes Modul Patientenverfügung** (nur privat) gemäß neuester Rechtsprechung. Sorgfältige Beratung und Hilfe bei der Erstellung (wenn gewünscht gemeinsam am Computer, meist 2 Termine)
- **Abendsprechstunde für Berufstätige** 17-19 h an wechselnden Wochentagen (nur nach Vereinbarung)
- **Neue Impfung gegen Gürtelrose vorrätig**
- **Reiseimpfberatung und -impfung; Eignungstests für Führerscheine; Atteste** (nur privat)
- **Check-up 35; Jugend Check-up J1** (vom 12. Geburtstag bis vor dem 15. Geburtstag)
- **J2** (16 bis 17 Jahre), (nur privat)
- **Rollstuhlgerecht, geräumiger heller Wartebereich, Tageszeitungen**
- **Funktionales Bestellsystem --> Meist kurze Wartezeiten**

Frank Ebert, MD, Dipl. Med. Pharm.
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie

i.d. Nachfolge von DM U. Fitz

Strahl-Goder-Str. 2, 17268 Templin (gegenüber Sprint-Tankstelle, Dargersdorfer Straße)

Tel. 03987 40204, www.allgemeinmedizin-templin.de

Kathrin Zinnow, Fachärztin für Kinder und Jugendmedizin informiert Sylvia Lehmann, Geschäftsführer Marco Bohn, Gesundheitsstaatssekretär Andreas Büttner und Bürgermeister Detlef Tabbert über die pädiatrische Sprechstunde im Ambulant-Stationären Zentrum am SANA-Krankenhaus. Foto: DM

Lehmann unterstrich, dass sie den Eindruck gewonnen habe, dass sehr engagierte Partner an diesem Gesundheitsprojekt arbeiten und gemeinsam an einem Strang ziehen. Das betreffe die Geldgeber ebenso wie die Kassenärztliche Vereinigung, das Sana-Krankenhaus, die Stadt Templin und die niedergelassenen Ärzte in Templin. Sie geht davon aus, dass ein innovatives Konzept mit Modellcharakter für die gesamte Bundesrepublik entsteht, um die medizinische Versorgung insbesondere im ländlichen Bereich auch in den kommenden Jahren abzusichern.

Ambulante und stationäre Versorgung sollen im Modellprojekt mit dem Namen „Strukturmigration im Mittelbereich Templin“ – kurz StimMT – nicht nur eng verzahnt, sondern neu gedacht werden. Am Sana-Krankenhaus wird ein Ambulant-Stationäres Zentrum mit einem interdisziplinären Versorgungsangebot entstehen. Vor Ort wurde ein Koordinierungs- und Beratungszentrum (KZB) geschaffen, das sich um das Patienten- und Fallmanagement kümmert. Darüber hinaus werden alle Ärzte

in Templin über ein regionales Arztnetz (KV-RegioMed-Netz) in die Versorgung eingebunden, sofern sie sich beteiligen wollen. In die Versorgung fließen darüber hinaus die Sozial- und Beratungskompetenzen der Kommune ein. Ziel sei eine abgestimmte, koordinierte Versorgung der medizinischen und pflegerischen Leistungen. Inzwischen gibt es Behandlungsangebote bei Herzinsuffizienz, kardiologische Spezialprechstunde sowie eine Inkontinenz- sowie eine pädiatrische Sprechstunde. Auch Angebote bei Adipositas, Rückenschmerz, Palliativ- und Diabetesversorgung sowie Rheumatologien sind vorhanden. Etabliert hat sich das seit Mitte 2017 bestehende KZB, in dem bereits eine und ab Mitte 2018 drei „agnes-zwei“-Fachkräfte sowie zwei Beraterinnen für Sozialmedizin arbeiten. In Kooperation mit dem für das Notfallsystem zuständigen Sana-Krankenhaus und der für die Sicherstellung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes zuständigen KV wurde eine Bereitschaftspraxis an der Rettungsstelle des Krankenhauses eröffnet.

AUGENOPTIK

ANDŽELIKA MOJSA

30% Stadtfest- rabatt*

*vom 11.06.19-28.06.19
Die Angebote sind nicht kombinierbar.



auf Brillengläser & Sonnenbrillen

Hausbesuche*

Diese führen wir gern in stationären Einrichtungen oder bei Ihnen zu Hause durch.



* weitere Details auf unserer Homepage:
www.augenoptik-mojosa.de

Neue Öffnungszeiten!

Mo. / Di. / Do. 08:30 - 18:00 Uhr
Mi. / Fr. 08:30 - 15:00 Uhr



Friedrich-Engels-Str. 15 | 17268 Templin | Tel. 03987 2017417
www.augenoptik-mojosa.de

29. Jugendrotkreuz-Landeswettbewerb in Prenzlau



(DRK / A.B.) Am Wochenende, am 18./19. Mai, war der Seepark in Prenzlau Veranstaltungsort für den 29. Jugendrotkreuz Wettbewerb vom Landesverband Brandenburg. Schirmherr dieser Ver-

anstaltung war Bürgermeister Sommer der Stadt Prenzlau. 31 Mannschaften aus ganz Brandenburg reisten am Freitagnachmittag an und bezogen ihr Quartier im Christa-und-Peter-Scherpf-Gymnasium.

Versorgt wurden die Teilnehmer und Helfer durch die Versorgungskomponente des DRK Ortsverbandes Melzow. Kameraden des THW aus Eberswalde ergänzten mit ihrem Spülmobil den Versorgungsbereich. Die große Herausforderung lag darin, dass erstmalig auf den Einsatz von Einweggeschirr verzichtet werden sollte und Mehrweggeschirr ja abgewaschen werden muss. Die Stadt Prenzlau sponserte eine Auflage von limitierten Mehrwegtrinkbechern anlässlich dieses JRK-Landeswettbewerbes.

Bei strahlendem Sonnenschein starteten am Sonnabendvormittag 31 JRK-Mannschaften aus Brandenburg. 200 Kinder und Jugendliche waren angetreten, um sich verschiedenen Aufgaben unter anderem in den Bereichen Erste Hilfe, Rot-Kreuz-Geschichte, Sport und Spiel, im musisch-kulturellen



Bereich und einer Hausaufgabe zum Thema Upcycling zu stellen. An einigen Stationen stellten Notfalldarsteller verschiedene Unfallszenarien nach und die Wettkampfteilnehmer mussten ihr Wissen unter Beweis stellen. Die DKM ICE CREAM GmbH aus Prenzlau hat eine volle Truhe, gefüllt mit den verschiedensten Eissorten, gesponsert. Herzlichen Dank dafür!

Das war eine willkommene Abwechslung bei diesen Temperaturen. Am Sonntag warteten alle gespannt auf die Siegerehrung und die Bekanntgabe der Platzierungen. „Wie erwartet hat auch unser Kreisverband erfolgreich teilgenommen“, so die Koordinatorin der Verbandsarbeit Petra Groth. „Unsere Jugendrotkreuzler der Altersstufe 1 (2) konnten zwei 1. Plätze in der Bereichsauswertung erringen, im Erste-Hilfe-Bereich und im Rotkreuz Bereich.

In der Gesamtwertung Stufe 1 (2) haben sie sich somit den 1. Platz und damit die Teilnahme am JRK-Bundeswettbewerb erkämpft. Herzlichen Glückwunsch!“

Der Erfolg dieser Veranstaltung ist auch den vielen Helfern zu verdanken, die im Hintergrund wirbelten. Die ehrenamtlichen Helfer vom Kreisverband des DRK, den THW Ortsverbänden Prenzlau und Eberswalde und dem Netzwerk um die Wirtschaftsförderung der Stadt Prenzlau möchten wir an dieser Stelle unseren Dank aussprechen.

Gemeinsam ist es uns gelungen, dass wir unserem Nachwuchs ein so erlebnisreiches Wettkampfwochenende bereiten konnten. Abschließend fasst Petra Groth getreu dem Motto der JRK-Kampagne, auf die Frage „Was geht mit Menschlichkeit?“ als Antwort „eine ganze Menge!“ zusammen.



*Impressionen vom
29. Jugendrotkreuz-Landeswettbewerb
in Prenzlau.*

**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.



**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Katastrophenschutz
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Wasserwacht
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit/in der Gruppe
- + Erste Hilfe Ausbildung
- + Begegnungsstätte
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Integrative Kindertagesstätten
- + Kleiderstube für jedermann
- + Altenpflegeheim
- + Blutspende
- + Service Wohnen

**Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Bereichsgeschäftsstelle
Schinkelstraße 32
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-30**

LUFTAUFNAHMEN-PRENLAU.DE



Eindrucksvolle Foto- und Filmaufnahmen
professionell erstellt & professionell bearbeitet



Luftbildaufnahmen - Luftvideos

Machen Sie auf sich aufmerksam!

Die Möglichkeit einer professionellen Luftbildaufnahme, wird immer beliebter und spielt eine immer wichtigere Rolle, um sich von seinen Mitbewerbern abzuheben.

Mit viel Engagement, Erfahrung, Freude und Liebe zum Detail, verwirkliche ich mit fliegenden Kameras für jedermann professionelle und traumhafte Luftaufnahmen.

Ich nehme mir für jedes Projekt die entsprechende Zeit, um mit Sorgfalt jedem Kunden beste Qualität liefern zu können.

Vereinbaren Sie einen Termin.

Kostenlos & unverbindlich.

039857 - 35 30 1
0174 - 31 20 839



Wer ist das?

Mein Name ist Peter Reichenberger und bin Inhaber des Unternehmens „luftaufnahmen-prenzlau.de“. Mit Sitz in 17291 Grünow, Bahnhofstraße 8, bin ich für Sie da.

Luftbildfotografie

Was bedeutet das nun für Sie?

Ganz einfach.
Sie erhalten die Möglichkeit, z.B. Ihren gewerblichen Firmensitz oder Ihr privates Eigenheim oder vieles denkbar Anderes, einmal aus einer ganz anderen Perspektive zu sehen und in Bild und/oder Video festhalten zu können.
Ihrer Phantasie setze ich keine Grenzen.

Das passiert bei mir selbstverständlich professionell und mit der neuesten und sichersten Drohnentechnik, die es momentan am Markt gibt.
Ebenso professionell arbeite ich in der weiteren Be- und Verarbeitung Ihrer Luftbildaufnahme, bzw. Ihres Luftvideos. Nur mit neuester und professioneller Bearbeitungssoftware sind sensationelle Ergebnisse möglich. Auch Ausdrucke von Bildern, z.B. auf gerahmte Leinwand, in hoher Qualität ist bei mir Standard.

„Bilder sagen mehr als 1000 Worte.“

2 Bilder
schon ab
69 €*



Zeit für einen Perspektivenwechsel



*abhängig vom Anfahrtsweg und/oder evtl. Sondergenehmigungen

Gesund in Templin

...ich bin dabei!

2017
1.892 Bewohner haben sich
an dem Projekt beteiligt.

2018
5.997 Bewohner unterstützen
das Projekt.

2019 (Mai)
7.500 nehmen
am Projekt teil.

2020
13.000 – Das
ist das Ziel!

Machen Sie mit!

Das gibt es bisher nur in der Region Templin:
Eine innovative Gesundheitsversorgung, bei der
Haus- und Fachärzte, Krankenhaus, Apotheken, Therapeuten und
Pflegedienste koordiniert zusammenarbeiten.
Hand in Hand. Rund um die Uhr. Für Sie.

Melden Sie Ihre Teilnahme am Projekt IGiB StimMT an.
Bei Ihrem Arzt oder im Koordinierungs- und Beratungszentrum Templin.
Alles Weitere organisieren wir.
Ohne Zusatzkosten und mit vielen Vorteilen auf Ihrer Seite.

Brillengestelle aus dem Plastikmüll der Meere

Templin (DM). Die Verschmutzung der Weltmeere gerät immer mehr zum ernstesten Problem. Doch was kann man dagegen tun, hunderte Kilometer entfernt vom Meer? Ganz einfach man verkauft Brillengestelle, die aus Plastikmüll aus dem Ozean hergestellt werden. Die Idee, Plastikmüll aus dem Meer zu recyceln und daraus Brillengestelle zu produzieren hat Roswitha Depkat, Inhaberin von Mar-

tini Optik, absolut fasziniert. Auf einer Messe habe sie davon erfahren, erzählt die Optikermeisterin. Die Idee dazu hatte Francois van den Abeele, Begründer des Startup Unternehmens „Sea2see“. Er hatte den Gedanken Plastikmüll der in den Netzen spanischer Fischer zuhauf gelandet war nicht wieder ins Meer zurück zu werfen, sondern an Land zu bringen. Der Müll wird zu Granulat



ist der Satz geprägt worden, der uns sehr gefällt den wir gern auch weitergeben: Nachhaltige Brillen werden die Welt nicht verändern, aber die Menschen, die sie verkaufen oder tragen“, sagt die Optikermeisterin. Sea2see-Gründer Francois van den Abeele ist etwas gelungen, woran selbst große Waste-Management-Firmen verzweifeln – und das mit hartgesottene Seemännern: Sie trennen und sammeln ihren Müll.

„Früher war den Fischern die Umwelt egal, jetzt haben sie unsere Recyclingtonne auf dem Boot“, sagt Abeele. Rund eine Tonne verwertbaren Plastikmüll sammelt Sea2see täglich aus den über 100 großen Containern, die mittlerweile in 35 spanischen Häfen stehen. Sein Unternehmen will mit großen Modefirmen zusammenarbeiten.

verarbeitet, aus dem italienische Brillenhersteller die Gestelle pressen. Von der Qualität und Haltbarkeit seien diese Gestelle absolut mit normal hergestellten vergleichbar, ist sich Roswitha Depkat sicher. Der Gedanke, damit etwas gegen die Verschmutzung der Weltmeere tun zu können hat sie nicht mehr losgelassen. Auch im Team sei sie ermuntert worden, solche Fassungen doch einfach ins Sortiment aufzunehmen. „Ich glaube, Umweltschutz fängt im Kleinen an, sagt Roswitha Depkat. Und im Zusammenhang mit dem Brillenkonzept

„Ein Haute-Couture-Modell ist toll, aber um wirklich etwas zu erreichen, musst du ein Qualitätsprodukt haben, das bezahlbar ist und irgendwann in jedem Haushalt zu finden.“ Sein Ziel: „Jeder, der unsere Brille trägt, soll sich als Botschafter für einen nachhaltigeren Umgang mit Ressourcen sehen.“

**Zum Stadtfest
30% Rabatt
auf alle Sonnenbrillen.**

**HUMPHREY'S
eyewear**

Ernst-Thälmann-Straße 10b · 17268 Templin
Tel. 03987 2232 · Fax 03987 54357

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 09.00 bis 18.00 Uhr
jeden 2. Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr

Martini Optik

Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen
Inhaberin Roswitha Depkat
Augenoptikermeisterin

Abitur an freier Schule in der Uckermark

Templin. Im Sommer 2014 eröffnete die Aktive Naturschule Templin ihre Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe, die nun bis zur 13. Klasse ausgebaut wird.

Das Konzept der Grundschule wird fortgeführt, handlungsorientiertes, selbstbestimmtes Lernen in Anlehnung an Maria Montessori machen das Konzept der Gesamtschule aus, an der maximal 15 Schüler/innen in einem Jahrgang lernen. Unterricht wechselt sich mit Freiarbeit und Projektarbeit ab und in thematischen Wochen werden Unterrichtsinhalte praktisch vertieft. Im Sommer 2018 erhielt die Sekundarstufe I die staatliche Anerkennung.



SchülerInnen der Aktiven Naturschule Templin sammeln in einer Stunde 25 Kilogramm Müll an der Wesermündung.

In diesem Schuljahr startete nun die erste 11. Klasse, die im Sommer 2021 das Abitur an einer Schule in freier Trägerschaft ablegen soll. Das 3-jährige Abitur ist eine Besonderheit in der Schul-

landschaft der Uckermark. In jedem Jahrgang werden bis zu 20 Schüler/innen aufgenommen, die zwischen dem Profil „Demokratie“ mit gesellschaftswissenschaftlicher und dem Profil „Ökologie“

mit naturwissenschaftlicher Ausrichtung wählen können. An 2 Profil-Tagen in der Woche gibt es somit feste Lerngruppen, die in dieser Zeit die Möglichkeit haben gemeinsam in fächerübergreifenden Projekten zu lernen. So haben die Schüler/innen des ersten Jahrganges mit dem Leistungskurs Biologie im April eine Profil-Fahrt zu naturwissenschaftlichen Themen nach Bremen unternommen. Die Aktive Naturschule Templin entstand vor 21 Jahren als Initiative von Eltern, die wollten, dass ihre Kinder in einer möglichst entspannten, familiären Atmosphäre lernen. Da die Schule sich in freier

Trägerschaft befindet, müssen nach Einkommen gestaffelte Elternbeiträge erhoben werden, die einerseits einen hohen Betreuungsschlüssel ermöglichen und gleichzeitig alle Materialien und Zusatzkosten abdecken.

Interessierte Jugendliche, die das Abitur in 3 Jahren an der Aktiven Naturschule Templin ablegen möchten, können sich jetzt für einen Platz in der nächsten 11. Klasse bewerben. Auch ein Quereinstieg in die kommende 12. Klasse ist unter bestimmten Bedingungen möglich. **weitere Infos:** Tel.: 03987 54900 und www.aktive-naturschule.de
Holger Wiechmann



25 Jahre

30. Templiner Stadtfest

15. Juni 2019

Super Stimmung & tolle Preise!

HIER bekommt Ihr **was Ihr wollt!**

<p>Ergotherapeutische Praxis Tel.: 03987 / 401830</p>	<p>kik Tel.: 03987 / 409283</p>	<p>REWE Tel.: 03987 / 409283</p>	<p>Lila Bäcker... Tel.: 03987 / 4398314</p>	<p><i>Immer fit auf Schritt und Treit</i> Schuhmode Schiller Tel.: 03987 / 54311</p>	<p><i>Blumenfee Woldt</i> Tel.: 03987 / 54508</p>
<p>Mäc-Geiz DER HAUSHALTS-DISCOUNTER Tel.: 03987 / 43 91 79 2</p>	<p><i>der HörWerker</i> Hörgeräteakustik Pädakustik Gehörschutz Tel.: 03987 / 43 92 592</p>	<p><i>Friseursalon Butterfly</i> Tel.: 03987 / 2359058</p>	<p><i>Tabakbörse</i> M. Tuchen Tel.: 03987 / 202848</p>	<p>vodafone Tel.: 03987 / 51255</p>	<p>Praxis für Logopädie Stefanie Ploch Logopädin/Dipl.-Psychologin Tel.: 03987 / 702438</p>
		<p>P kostenlose Parkplätze Tel.: 03984 / 3659800</p>	<p>Tel.: 03984 / 363 0</p>	<p>ASIA-IMBISS Tel.: 0174 / 403 91 17</p>	

StadtCenter Templin - Lychener Straße 4 - 17268 Templin

Kernöffnungszeiten: Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr, Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

REWE: Mo - Sa 7.00 - 22.00 Uhr Vodafone: Sa bis 16.00 Uhr KIK: Mo - Fr 9.00 - 20.00 Uhr
Sa 9.00 - 18.00 Uhr

Sonderausgabe des Templiner Kurstadt Journals • Auflage 30.000 Stück
 Kostenlose Verteilung in Templin, Altkreis Templin und Prenzlau + Auslage

30. Templiner Stadtfest

Samstag, den 15. Juni 2019

ab 10 Uhr rund um den Marktplatz

3 Live-Bühnen
 Autoschau
 Modenschau
 Kinderprogramme
 Tombola
 Straßenmusik
 Tanz auf dem Marktplatz
 Rummel

Stargäste
 Open-Air-Konzert
 Handwerkermeile
 Uckermärker Spezialitäten
 und viele Überraschungen



VOXXCLUB
 und **ROSS ANTONY**
 LIVE auf der All-Generation-Party in
Templin
 14. Juni 2019
 Fr. ab 19.00 Uhr,
 Party-Arena „Am Eichwerder“
 Vorverkauf: 20 € • Abendkasse: 25 €

Präsentiert von:
Antenne 99,7 BRANDENBURG
 www.templiner-stadtfest.de

ROSS ANTONY
 und **VOXXCLUB** auf der
 All-Generation-Party in
Templin
 14. Juni 2019
 Fr. ab 19.00 Uhr,
 Party-Arena „Am Eichwerder“
 Vorverkauf: 20 € • Abendkasse: 25 €

Präsentiert von:
Antenne 99,7 BRANDENBURG
 www.templiner-stadtfest.de

Präsentiert von:

Antenne 99,7 BRANDENBURG

rbb

Eine Veranstaltung der:
**Werbegemeinschaft
 Templin e.V.**



Mit Unterstützung von:

**TMT Tourismus-Marketing
 Templin GmbH**



**Sparkasse
 Uckermark**
 Wir machen uns stark
 für die Uckermark

*** **AHORN
 SEEHOTEL
 TEMPLIN**

www.templiner-stadtfest.de



Grußwort

Als Bürgermeister des staatlich anerkannten Thermalsoleheilbades - der Stadt Templin - begrüße ich Sie zum 30. Stadtfest. Verbringen Sie ein paar kurzweilige Stunden in unserer schönen Stadt. Die Werbegemeinschaft Templin hat wie in den Vorjahren viel organisiert, um die Einwohner, Besucher und Gäste jeden Alters zu unterhalten und für Kurzweil zu sorgen. Sie finden bei den vielen Programmpunkten sicherlich die eine oder andere Attraktion. Für dieses Engagement danke ich den Organisatoren auf das Herzlichste. Sie können aber nicht nur unser schönes Fest genießen, sondern bei einem ihrer nächsten Besuche in unserem Thermalsoleheilbad die Angebote zum Beispiel für die Naturtherme Templin oder die Westernstadt „Eldorado“ nutzen. Für weitere Informationen und Empfehlungen stehen Ihnen gern die Mitarbeiter der TourismusMarketingTemplin GmbH im Historischen Rathaus zur Seite. Ich wünsche Ihnen schöne und abwechslungsreiche Tage in Templin. Viel Spaß und gute Unterhaltung,

Es grüßt Sie

Detlef Tabbert
Hauptamtlicher Bürgermeister der Stadt Templin



Das 30. Templiner Stadtfest

Die Macher hinter den Kulissen

Das Stadtfest gilt seit Jahren als ein Erfolgsmodell in der Region. Viele Gäste planen extra das Wochenende im Juni für einen Kurzurlaub im Thermalsoleheilbad. Hinter dem Erfolg stehen engagierte Templiner, die sich ehrenamtlich und in ihrer Freizeit um die Inhalte und die Organisation des Stadtfestes kümmern. Was hier zum Wohle der Stadt und ihrer Bürger geleistet wird ist nicht hoch genug einzuschätzen, betont Bürgermeister Detlef Tabbert. Deshalb bedankte er sich schon mal vorab ganz offiziell bei den Aktiven. Die Rede ist vom Arbeitskreis Templiner Stadtfest der Werbegemeinschaft. Dahinter verbergen sich sieben aktive Templiner.



Detlef Hoffmann,
Leiter des Arbeitskreises, zuständig für Werbung, Öffentlichkeitsarbeit, Internet, Facebook und die Organisation der Automeile



Axel Schulz,
kümmert sich um die Vergabe der Stellflächen rund um den Marktplatz und um die Händler



Angelika Ulrich,
sorgt sich um die Künstler für die All-Generation-Party und der Kinder- und Jugendbühne



Lars Ritter,
sorgt sich um das Catering am Markt und auf dem Sportplatz am Eichwerder



Heike Droebe,
kümmert sich um die Sponsorenwerbung und Protokollführerin



Elvira Steinhöfel,
kümmert sich um die Sponsorenwerbung, Tombola und Finzen



Steffen Sojka,
verantwortet die Tombola, von der Gesamtorganisation, über das Einwerben der Preise bis zum Verkauf



Katrin Bohm-Berg,
hat die gesamte Organisation der Bühne am Museum im Griff



Thekla Seifert,
Bindeglied zur Stadtverwaltung und dem Landkreis

Detlef Hoffmann, Chef der Templiner Werbegemeinschaft und Leiter des Arbeitskreises Stadtfest betont den hohen Bekanntheitsgrad der Veranstaltung. Ein Selbstläufer ist es dennoch nicht. Es müsse jedes Jahr neu organisiert werden, unterstreicht er. Den größten Anteil am Gelingen des Festes hätten ehrenamtlich arbeitende Mitglieder der Werbegemeinschaft sowie Templiner Bürger, die das seit 29 Jahren engagiert tun. Jedes Jahr müsse um materielle und finanzielle Unterstützung des Festes geworben werden. „Bis zur letzten Minute steht immer die bange Frage: Schaffen wir es in diesem Jahr wieder die Templiner und die Gäste der Stadt für das gebotene Programm zu begeistern? Haben wir am Ende eine schwarzen Null im Haushalt des Stadtfestes?“ Das Fest der Feste für Templin und ihre Gäste gibt es nun mal nicht zum Nulltarif. Ohne die Unterstützung durch Templiner Bürger geht es nicht, das muss jedem klar sein. Tatsache ist, dass jeder der eine Eintrittskarte für die All-Generation-Party erwirbt, aktiv finanziell das Stadtfest unterstützt und dazu beiträgt, dass es auch im nächsten Jahr noch ein Stadtfest gibt. Ich möchte mich deshalb an dieser Stelle bei allen Unterstützern des Templiner Stadtfestes für ihre Hilfe und Arbeit bedanken und wünsche uns allen ein schönes und friedliches 30. Templiner Stadtfest, sagte Detlef Hoffmann.



Stadt Templin feiert das 30. Stadtfest

In diesem Jahr begeht die Templiner Werbegemeinschaft e.V. ein kleines Jubiläum. Wir feiern das 30. Stadtfest. Und fast ebenso lange besteht die Werbegemeinschaft. Am 8. Oktober 1990 wurde sie gegründet. Einige Monate zuvor haben wir im Rahmen der Übergabe der Partnerschaftsurkunde mit Bad Lippspringe das erste Templiner Stadtfest gefeiert. Dieses Stadtfest wurde seinerzeit in besonderem Maße von der Bad Lippspringer Werbegemeinschaft organisiert. Seitdem hat sich die Werbegemeinschaft Templin verantwortlich für die Templiner Stadtfeste einge-

bracht. Das wir die vielfältigen Stadtfeste in den vergangenen Jahren präsentieren konnten, verdanken wir dem starken Interesse der Templinerinnen und Templiner, die uns – auch im Arbeitskreis Stadtfest – immer wieder motiviert haben, das „Fest der Feste in der Stadt Templin“ zu präsentieren. Manch schwierige Phase der vergangenen Jahre haben wir Dank der breiten Unterstützung vieler Beteiligten überstehen können. Neben der Stadtverwaltung Templin, kann ich hier insbesondere das MKC, die TMT GmbH und die vielen Unternehmer, Gewerbetreibende,



Werbegemeinschaft Templin e. V.

Dienstleister und Einzelhändler nennen. Herzlichen Dank an alle Akteure und Helfer. Nunmehr gilt es auch nach vorne zu schauen, um die Stadtfeste in der bisherigen Form weiter zu

erleben. Einerseits nehmen wir vom Festplatz „Am Eichwerder“ Abschied. Das heißt dann auch Abschied von dem traditionellen Feuerwerk über dem Stadtsee zu nehmen. Inwieweit ein Standort im Bürgergarten ähnliche Rahmenbedingungen ermöglicht, bleibt abzuwarten. Auch wird es spannend werden, zu sehen, welche Kräfte in der Stadt Templin bereit sind, die organisatorischen Voraussetzungen für die Herichtung eines Festplatzes „Am Bürgergarten“ zu schaffen. Wir, die Werbegemeinschaft sind diesem Festplatz grundsätzlich nicht abgeneigt.

Liebe Templinerinnen und Templiner, sehr verehrte Gäste, auch mit unserer diesjährigen Stadtfest-Jubiläumsausgabe bieten wir auf den vier Bühnen in der Innenstadt und auf dem Festplatz ein unterhaltsames Programm. Für jeden Geschmack dürfte etwas dabei sein. Ich wünsche Ihnen ein schönes 30. Templiner Stadtfest, ausreichend Glück bei der großen Tombola und am Samstagabend ein wunderbares Jubiläumsfeuerwerk über dem Stadtsee.

Ihr Detlef Hoffmann
Vorsitzender der Werbegemeinschaft Templin e.V.

Kartenvorverkauf

All-Generation-Party

Werbegemeinschaft Templin e.V. präsentiert zum 30. Templiner Stadtfest:

ROSS ANTONY & VOXXCLUB

ROSS ANTONY
ABER BITTE MIT
SCHLAGER

14.06.2019

VOXXCLUB

14.06.2019

AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN

ICH FIND
SCHLAGER
TOLL

© Media, Grafik + Druck 03987 202870

14.06.2019 • SPORTPLATZ AM EICHWERDER •

750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

Werbegemeinschaft
Templin e. V.

Sparkasse
Uckermark

Vorverkauf: 20,00 €
Abendkasse: 25,00 €

EINTRITT:
ab 19.00 Uhr

Vorverkaufsstellen:

Tourist-Information im „Historischen Rathaus“ • Sparkasse Uckermark • Schöne Wäsche
Herrenmode „edel-lot“ • Chaos Jeans • Agentur Ullrich • Modehaus Splinter • Multikulturelles Centrum, MKC
Weinberg 19 • Getränkefachmarkt A bis Z



Die Mitglieder der Werbegemeinschaft Templin e. V.:

- Agentur Ullrich • Autohaus Dinnebier • Autohaus Lindenberg • Autohaus Wahl GmbH • Bauernkäserei Wolters GmbH • Borde, Eis-Zauberei • Bücher Karger • Drescher, Renault Autohaus • Elektroinstallation Zimmermann Inh. M. Weiher • El Dorado Abenteuer GmbH • Ferienpark Templin • Ford Kowal GmbH • Freyn, Imbiss • Gramowski, Suzuki-Werkstatt • Günther, Eiscafé • Gutsche, Elektro • Hotel Garni Zum Eichwerder • Hörakustik der HörWerker • Ideal Bau Templin GmbH • JKM Elektroanlagen GmbH • Kaufhaus Nessler • Kolberg, Bäckerei • LD Event Agentur • Lootz, Bürotechnik • Media, Grafik + Druck • Möbel Damm GmbH • Multikulturelles Centrum Templin e.V., MKC • Müller, Heimwerkerbedarf • Raelert, Waldesruh GbR • Sajons, Jutta • Schaustellerbetrieb Holger Heinerici • Schmidt & Partner GmbH • Schöne, Hyundai Autohaus • Sommer, Marion • Sparkasse Uckermark • Splinter, Modehaus • IBS-Steinhöfel • Sojka, Getränke von A-Z GmbH • Suckow, Augenoptiker • Templiner Zeitung • Tourismusverein Templin e.V. • Touristik GbR Lübbesee • Jolidis Leasing AG • VR-Bank Uckermark-Randow e.G. • Schöne Wäsche, Birgit Schulz • Weißmann, Marlies



All-Generation-Party zum letzten Mal am Eichwerder

Längste Partynacht der Uckermark: Schlager, rockig, etwas schrill und witzig präsentiert



Foto: credit: eledrola Fotograf Severin Schweiger

Foto: © André Weimar



ROSS ANTONY

Templin (DM). Für die All-Generation-Party am Vorabend des Stadtfestes passt eigentlich alles. Letztmalig wird der Sportplatz der Goethe-Schule am Eichwerder mit seinem besonderen Flair an der historischen Stadtmauer den Rahmen für diese Party bieten. Aber nicht nur deshalb. Die Konzert-

Agentur von Angelika Ullrich hat dafür absolut angesagte Künstler unter Vertrag genommen. Darunter **Ross Antony**, der mit seinem Programm „...aber bitte mit Schlager“ hoffentlich den Nerv vieler Templiner treffen wird.

Er ist ein bekanntes Multitalent und dies nicht nur durch sein schrilles Aussehen. Er begeistert vor allem durch seine sympathische Art seine Fans. Geliebt wird er vor allem für seine witzige Art, eben sein schrilles Aussehen und dafür, dass er sich für seine Fans immer Zeit nimmt. Mit Sicherheit wird Ross Antony einige Titel

seines am 8. März präsentierten neuen Albums „Schlager lügen nicht“ vorstellen. Neben der Single „Ich bin, was ich bin“ finden sich 14 weitere Kracher auf dem neuen Longplayer. **Mit Hits wie „Fiesta Mexicana“, „Volare“, „Ich bin verliebt in die Liebe“, „Anita“, „Que sera“, „1000 und 1 Nacht“, „Xanadu“ oder natürlich „Tränen lügen nicht“ ist Partyfeeling garantiert.** Ross Antony wird ein Garant für gute Laune auf der Party sein.

Total angesagt ist im Moment auch **die aktuell erfolgreichste Boy-Band des Schlagers, VoXXclub.** Sie tauchten plötzlich aus dem Nichts auf und eroberten die Musikwelt im Sturm, feierten Erfolge auf dem Münchener Oktoberfest. VoXXclub sind fünf Jungs in Lederhosen, die mit rockigen Volksmusiksongs die Schlager- und Volksmusikbranche aufgewirbelt haben. Das Besondere an der neuen Band VoXXclub waren Optik und Sound. Denn die Musikrichtung der Jungs kann als neue Volksmusik bezeichnet werden. Denn anders als bei Songs klassischer Volksmusik, werden bei der neuen Volksmusik traditionelle Klänge mit modernen Sounds gemischt.

Elemente von Jazz, Folk, Rock oder HipHop kommen zum Einsatz und machen den Sound modern und tanzbar. Aufsehen sorgten VoXXclub auch mit ihrer Optik, denn alle Bandmitglieder treten stets in Lederhosen auf. Bis heute ist das zu einem Markenzeichen der Band geworden. Die erste Single „Rock mi“, ein Cover der Alpenrebellens aus dem Jahr 1996 schlug direkt ein und nicht zuletzt durch das dazugehörige Video wurden viele Schlager- und Volksmusikhörer auf die neue Band aufmerksam. 2013 erschien außerdem das **Debütalbum „Alpin“**, mit einer bunten Mischung an Songs, die sowohl Groß und Klein ansprechen sollten. „Alpin“ **konnte sich in Deutschland 43 Wochen in den Charts halten und erhielt eine Platinauszeichnung.** Aber auch in Österreich und in der Schweiz war das Album sehr erfolgreich. Die Single „Rock mi“ wurde zu einem beliebten Song auf dem Münchener Oktoberfest und viele Hunderte Fans sangen ausgelassen den VoXXclub-Song in den Bierzelten. **Lassen Sie sich also überraschen, bei der All-Generation-Party vor dem 30. Templiner Stadtfest.**



Musikalisches Feuerwerk auf vier Bühnen

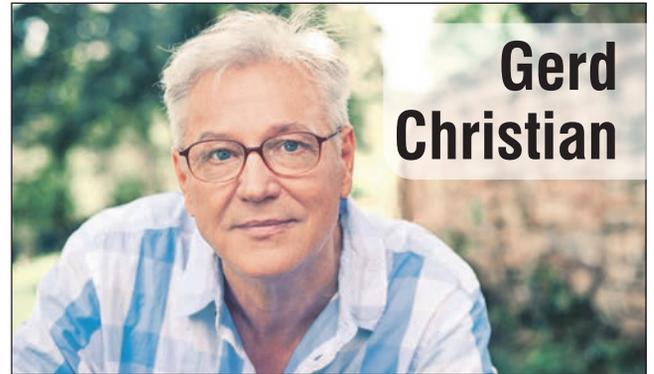
Templin (DM). Bevor das stimmungsvolle Feuerwerk über dem Stadtsee am Sonnabend eindrucksvoll das nahende Ende des 30. Templiner Stadtfestes zeigen wird, dürfen sich die Templiner und ihre Gäste auf ein

musikalisches Feuerwerk auf vier Bühnen freuen. Die Hauptbühne wird auf dem Marktplatz aufgebaut. Die Kinder und Jugendbühne befindet sich in der Mühlenstraße und die Bühne am Museum wird im Auftrag

der Werbegemeinschaft Templin e.V. durch das multikulturelle Zentrum Templin e.V. gestaltet.

Hauptbühne auf dem Historischen Marktplatz

Eröffnet wird das 30. Tem-



Gerd Christian

pliner Stadtfest symbolisch durch drei Salutschüsse der Templiner Schützengilde. Danach gibt es traditionell das Konzert der Lychener Stadtmusikanten. Während „Kapitän Hartmut“ auf große Reise geht, dürfen sich die Jüngsten auf Räuber Rothart freuen.

Antenne Brandenburg präsentiert am Nachmittag ab 15:00

Uhr die beliebte Antenne-Stadtfest Party.

Mit von der Partie sind die Frl. Biene Band, Gerd Christian und Joe Carpenter. Sein Konzertprogramm ist nicht als Tanzveranstaltung angelegt, sondern lädt zum Zuhören und zum Verweilen, zum Träumen, Lachen und zum Nachdenken ein. Moderiert wird auf der Hauptbühne durch Tina Knop.

MITSUBISHI MOTORS

Aktiv werden. Neues entdecken

SPACE STAR ACTIVE ab 9.290,- EUR¹

ASX ACTIVE ab 18.990,- EUR¹

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattungen.

DHB DBB

Sein Sportplatz: die City

- ▶ 6 Airbags
- ▶ Klimaanlage
- ▶ Berganfahrhilfe
- ▶ Audiosystem mit USB-Schnittstelle
- ▶ Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u. v. m.

Bringt Zuverlässigkeit ins Spiel

- ▶ Klimaautomatik
- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ Sitzheizung vorne
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung u. v. m.



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Active 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,3; außerorts 4,1; kombiniert 4,6. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 104. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,0–4,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 114–103. Effizienzklasse D–C. **ASX Active 1.6 Benzin 86 kW (117 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,4; außerorts

5,5; kombiniert 6,2. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 141. Effizienzklasse C. **ASX** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 6,7–6,2. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 152–141. Effizienzklasse D–C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1|Empfohlener Aktionspreis Space Star Active 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang/ASX Active 1.6 Benzin 86 kW (117 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Aktionspreis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 11.290 EUR/21.990 EUR abzgl. 2.000 EUR/3.000 EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Zum Stadtfest am 15. Juni 2019 Sonderangebote der Marken MUSTANG & Wrangler!

JEANS-BOUTIQUE
INH. B. MANZ
NO.ONE

Am Markt 17, Templin

☎
03987 53670

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr



Kinder- und Jugendbühne Mühlenstraße

Junge Leute zeigen mit tollem Programm ihr Können

Templin (DM). Ein tolles Programm von und für Kinder und Jugendliche werden die Stadtfest-Besucher auf der Bühne Mühlenstraße erleben. Das bemerkenswerte ist, dass im Grunde Kinder und Jugendliche aus Templin, aber auch aus dem Umland das Programm selbst gestalten. Die Fäden in der Hand für das Programm hat die Agentur Ulrich gemeinsam mit dem JugendKella der evangelischen Kirchengemeinde Templin. Das diesjährige anspruchsvolle Programm besteht aus Darbietungen von verschiedenen Kinder- und Jugendgruppen. Wenn man



14:00 Uhr

„Kasper sucht Farben“

Puppentheater für Kinder, Templiner Puppenkiste
Liebe Kinder begleitet den Kasper auf seiner Abenteuerreise zu den Elementen: Erde, Feuer und Wasser.

14:50 Uhr

Leonie und Vanessa - junge Musikerinnen aus Templin

Leonie singt und Vanessa begleitet sie an der Gitarre. Dieses einfache Konzept geht dabei voll auf. Wichtige Popnummern werden dabei auf ihre Essenz eingeschmolzen und nur noch das wichtigste bleibt übrig. Neben Coversongs haben die beiden auch eigene Songs dabei.

15:30 Uhr

Fanfarenzug Templin

Der Fanfarenzug aus Templin trat in den letzten Jahren nicht nur in der Uckermark auf. Neben einem Auftritt vor Matthias Platzeck spielten sie schon auf dem polnisch-schwedisch-deutschen Kinder- und Jugendfestival in Koszalin. In diesem Jahr nun wieder bei uns in Templin!

15:55 Uhr

Schülerband des Gymnasiums Templin

6 Menschen auf der Bühne an 9 Instrumenten, eine Mischung aus neuen Songs und alten Klassikern, das ist die Schülerband des Gymnasiums Templin. Die Auswahl der Songs reicht von Pop über Blues und Soul bis hin zum Rock. Manchmal werden auch einfach 2 Songs gleichzeitig gespielt.

16:55 Uhr

Uthonia Band des JugendKella Templin

Cello, Ukulele und bunte Socken... 5 Jugendliche, die ihre ganz eigenen Interpretationen verschiedener Songs darbieten. Dabei machen sie auch vor Hip-Hop, Techno und Punkrock nicht halt. Aus Rock wird Country und aus Pop wird Reggae und dazu gibt's eben ... bunte Socken.

Wir feiern Geburtstag!

Feiern Sie am 24. August 2019 von 10:00 bis 18:00 Uhr gemeinsam mit uns den „Tag der offenen Tür“

Schauen Sie sich im Ferienpark allein oder bei unseren Führungen um. Es erwarten Sie leckere Speisen, Kuchen, Eis und Zuckerwatte, kalte Getränke, schwungvolle Musik und allerei Vergnügen für Groß und Klein.

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 • 17268 Templin • Telefon: 03987 401610
info@ferienpark-templin.de

bedenkt, dass die Präsentation der Nachwuchstalente vor vielen Jahren im wahrsten Sinne des Wortes auf dem flachen Asphalt der Mühlenstraße begann und heute für die Kinder und Jugendlichen eine richtige Bühne mit Dach zur Verfügung steht, dann ist dies auch eine Anerkennung der Arbeit der Kinder aber auch der Erzieher und Ehrenamtlichen, die sich um die Kinder- und Jugendarbeit kümmern. Die Kinder- und Jugendbühne in der Mühlenstraße ist auch längst kein Lückenfüller mehr, sondern fester Bestandteil des Stadtfestprogramms und aus den vielfältigen Angeboten nicht mehr wegzudenken. Die Auftritte der Gruppen dürften wirklich ein dickes Lob für die engagierte Arbeit sein.

10:30 Uhr Schmetterlingsgruppe der Waldhofkita Templin

Die 3- bis 6- jährigen Kinder, aus der Waldhofkita der Stephanus Stiftung, singen verschiedene Lieder. Sie werden dabei begleitet an der Gitarre. Mit viel Spaß und Freude ertönen die verschiedenen Spiel- und Bewegungslieder – ein mitreißendes Programm.

11:00 Uhr „Country-Kids“ der Willy-Gabbert-Schule Templin

Seit vielen Jahren auf der Kinder- und Jugendbühne vertreten: die „Country-Kids“. Der Name ist Programm, denn die „Country-

Kids“ tanzen Country-Line-Dance. Dabei schauen sie aber auch über den musikalischen Tellerrand hinaus und zeigen ihren Tanz auch zu Pop-Musik.

11:30 Uhr „Zumba-Kinder“ des Alemanie Templin 96 e.V.

10-12 Mädchen tanzen auf der Bühne. Gezeigt wird nicht irgendwas, sondern Zumba, ein energetischer Mix aus Aerobic, lateinamerikanischem Tanz und internationalen Tänzen.

12:00 Uhr

„Klasse 6B“ der Goethe Schule Aus der Goethe Schule kommt die Klasse 6B. Die Kinder zeigen ihr gesamtes Können und führen nicht nur Lieder und Tänze auf, sondern haben auch noch ein Gedicht und ein Sketch vorbereitet, den sie auf der Kinder- und Jugendbühne aufführen wollen.

12:30 Uhr

„Klasse 4“ der Goethe Schule Die Klasse 4 der Goethe Schule führt ein Theaterstück auf.

Natürlich haben wir in der Zeit von 13:00 Uhr – 14:00 Uhr auf der Kinder- und Jugendbühne ein vielfältiges Programm für Sie. Leider standen diese Programmpunkte zum Zeitpunkt des Druckes noch nicht ganz fest. Informieren Sie sich gerne bei uns an der Bühne. Wir werden dort den Tagesablauf für Sie aushängen.



MKC-Bühne am Museum

Schnaps im Silbersee, Kraftakrobatik und Turbo Balka Brass aus Kaschubien

Templin (DM). Das MKC ist zum 18. Mal beim Stadtfest mit einer Bühne dabei. Ursprünglich wollte man nur einen Infostand mit Musik anbieten, erinnert sich Kathrin Bohm-Berg. Doch die Swing-Musik einer Berliner Gruppe kam so gut an, dass man sich entschlossen habe, künftig mit einem eigenen Bühnenprogramm präsent zu sein. „Unser Programm bietet eigentlich immer alles, was das Angebot des MKC an die Templiner und ihre Gäste so beliebt macht“, so die Geschäftsführerin. Übrigens: die Künstler erhalten das Honorar für ihre Auftritte von MKC, aber die gesamte Organisation und die Vermittlung passiert ehrenamtlich durch das MKC und wird praktisch der Werbegemeinschaft unentgeltlich zur Verfügung stellt. Was gibt es zum 30. Stadtfest auf der MKC-Bühne zu erleben?

11:00 – 17:30 Uhr
Info-Café des MKC auf dem Brunnenplatz am Museum, Seifenblasen für Kinder, Aktionen des Kunstvereins

10:30/12:30 Uhr
Jean Ferry, Kraftakrobatik
 Seine Leitern stehen frei, auf jeweils nur zwei Beinen. Jean-Ferry steht nicht nur darauf, er vollführt Handstände, Schwünge, Sprünge, Salti – Leiterakrobatik mit beschleunigtem Herzschlag! Erleben Sie außerdem den Senkrechtstarter auf dem Trampolin mit Höhenflügen, Bauchlandungen und waghalsiger Slapstick. Hoch, weit & schräg! Als Mischung aus Trampolin-Artist und Mister Bean gelingt es dem Künstler mit Körperbeherrschung und urkomischer Mimik, das Publikum in Bann zu ziehen. Jean-Ferry aus Berlin ist ein Multitalent. Zuerst mutet es an, als könne er kein Wasserchen trüben, aber dann zeigt er am Trampolin eine Nummer voll akrobatischer Brillanz, die sich gewaschen hat.



„Uckermark Blues Band“

11:00 Uhr
„Schnaps im Silbersee“, Folk/Singer-Songwriter
 Eine Geige, zwei Gitarren, drei Stimmen und mindestens vier unerwartete Abzweigungen. Wortjongleure und Klangdompteure in einem Musikuniversum. Seit 2010 sind die Publikumsliebblinge der Hoyerswerdaer Hoyschrecke (2014) quer durch Deutschland über ehrwürdige Kleinkunsthöfen, Liedermacher-Burgen & Liedermachungs-Sofas, rauschende Baumwipfel & berauschende Laola-Festivals auf Tour. Nach dem Erfolg ihres Debütalbums „Jede Welt ist die echte“ im Jahr 2014 (mehrfach Top-Ten der Liederbestenliste, Longlist-Preis der Deutschen Schallplattenkritik) schießen die Enfants terribles der Verbalpyromanie 2018 mit „Synapsensilvester“ ein weiteres Klangfeuerwerk in den Orbit. „Schnaps im Silbersee“ das sind: Peter Wolter (Gesang, Gitarre, Produktion), Judith Retzlik (Gesang, Geige, Glockenspiel, Schifferklavier, Trompete), Melvin Haack (Gesang, Gitarre).

13.30 Uhr
„Publiczki“, Turbo Balka Brass aus Kaschubien
 Publiczki gelten als eine der spannendsten Bands der polnischen Folk-Szene. Die jungen Wilden spielten hunderte Konzerte seit ihrer Gründung 2007, und im Frühjahr 2016 veröffentlichten sie ihre dritte

CD „Turbofolk“. In Polen sind sie bereits auf vielen großen Festivals wie z.B. Przystanek Woodstock Dauergast auf der Main-Stage. Unüberhörbar ist der Einfluss der kaschubischen Musikkultur, daneben bringen Publiczki aus Stettin eine unbeschreibliche Energie auf die Bühne mit der Power von virtuos und leidenschaftlich gespieltem Balkan-Klezmer-Gypsy-Brass. Das ist DER Exportschlager aus Polen!

16:00 Uhr
„Uckermark Blues Band“
 Kaum zu glauben! In der dünn besiedelten von weiten Feldern und Auen geprägten Uckermark fanden sich vor 2 Jahren der ursprünglich aus Varna (Bulgarien) stammende Gitarrist und Sänger Slavi Gantschew, Gitarrist und Mundharmonikaspieler Jörg Kolbe (Mitglied der Kultband Faltenrock, Prenzlau), Bassist Rainer Schleicher (Schwedt), Drummer Christian Lutz (Prenzlau) sowie der Keyboarder Georgi Georgiew (Bulgarien, Prenzlau) zusammen, um handgemachten Blues zu feiern. Gespielt werden Klassiker der alten Meister wie Eric Clapton, Gary Moore, B.B. King, John Scofield sowie Joe Bonamassa, John Mayer, Larry Carlton und anderer Bluesgrößen. Aber auch Songs von den Beatles, Carlos Santana und mehr gehören zum Repertoire. Das rockt!



„Publiczki“, Turbo Balka Brass aus Kaschubien



Die passende Kleidung für jeden Mann

Stadtfestangebote
Samstag, 15.06.2019

Am Markt 16
edel-lot **Templin**

Herrenmoden
 Anzüge • Hemden • Hosen • Jacken
in vielen Größen



Stadtfestzeit ist Modenschauzeit

Models vom Kaufhaus Nessler, Chaos Jeans und Mode Express No.1 präsentieren farbenfrohe Sommerkollektion Templin (fa). Stadtfestzeit ist seit vielen Jahren auch Modenschauzeit. Ein kleines Team kreativer Einzelhändler schickt am **Samstag, dem 15. Juni um 12 Uhr**, wieder Models und Dressman auf den Laufsteg der Hauptbühne auf dem Marktplatz. Als kleines Extra für ihre Kunden präsentieren sie ihre neue Sommerkollektion. Viel Farbe steht in dieser Saison auf dem Spiel. Und wer das Spiel mit den Farben beherrscht kann sich glücklich schätzen. Denn in diesem Sommer ist erlaubt was gefällt solange Farben und Muster miteinander harmonisieren.

Kleines Extra für großen Kundenstamm Nessler-Kaufhaus präsentiert Sommerkollektion



Große Auswahl: Jedes Kleidungsstück setzen die Mitarbeiterinnen Sylvia Ullrich, Diana Kleinke und Adelheid Bauer (v. li.) perfekt in Szene.

Klasse einkaufen. 

Immer mit tollen Angeboten.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr • Sa. 9-16 Uhr

MÜHLENSTRASSE 31, **TEMPLIN**, TEL. 03987-27 05
WWW.NESSLER.DE

Zum Stadtfest bis 18.00 Uhr geöffnet!

Templin (fa). „Die aktuelle Sommerkollektion verspricht ein Spiel mit den Farben“, erklärt Simone Munkelberg, Leiterin des Nessler-Kaufhauses. Mit fünf Models und einem Dressman

stellt sie ihre vielfältigen Modelle anlässlich der Stadtfestmodenschau auf dem Marktplatz als kleines Extra für ihre Kunden vor. Jetzt dominieren die Töne mintgrün, apricot oder das ma-

ritime blau-weiß-rot passend zu unserer wasserreichen Gegend. Auch die Männer können in diesem Sommer ihren Mut zur Farbe mit Shirts und Hemden zu einfarbigen Hosen unter Beweis

stellen. Dabei sind die Cargohosen mit den seitlich aufgesetzten Taschen wieder im Trend. Die Damen können sich über große Blumenmuster bei Kleidern und Blusen freuen. Ebenso hat sich die Culette als dreiviertellige Hose, egal ob mit Streifen oder in klassischem Schwarz, durchgesetzt. Ein großes Sortiment an Gürteln, Schals und farblich

passenden Handtaschen runden das jeweilige Outfit ab. Es ist ganz einfach. Schauen Sie nach der Modenschau einfach ganz inspiriert im Nessler-Kaufhaus vorbei. Ein Teil zum Verlieben finden Sie bestimmt. Und wenn es nur ein weißes T-Shirt mit einem reizenden farblich abgestimmten Elefant ist...

Schnäppchenjäger aufgepasst

MODENSCHAU auf dem Markt ab 12 Uhr



CHAOS
JEANS & SPORTSWEAR

Am Markt 14
17268 Templin
Tel. 03987 54374

Templin (fa). Die Stammkunden wissen es längst. Bei CHAOS Jeans & Sportswear wird zum Stadtfest in der Toreinfahrt neben dem Laden wieder der traditionelle Schnäppchenmarkt eröffnet. „Ausgesuchte Modelle und Einzelteile für Damen, Herren und Kinder bieten wir zum Sonderpreis an“, versprechen die Inhaber Kathleen und Torsten Tabbert. Außerdem schicken sie wieder ihre Models auf den Laufsteg. Kleider, Röcke und Bermudashorts sind bei den Damen aktuell. Blusen in sommerlichen Farben und Mustern sind gute Kombipartner. Die Herren können in diesem Sommer Bein zeigen. In Shorts mit Hemd oder T-Shirt machen sie eine gute Figur. Außerdem liegen



Westen voll im Trend. Schauen Sie mit ihrer guten Festtagslaune einfach im Geschäft vorbei und lassen Sie sich nach der

Modenschau ganz entspannt von der Farbenpracht der unterschiedlichsten Modelle inspirieren.

Traditioneller Schnäppchenmarkt



CHAOS
JEANS & SPORTSWEAR



Freundinnenatmosphäre kommt an MODE EXPRESS No.1 zum ersten Mal auf dem Laufsteg

Templin (fa). „Ich bin voll dabei und möchte diesen Job nicht missen“, sagt Melanie Weißmann-Chatz freudestrahlend. Sechs Monate sind bereits vergangen seit sie als Franchisenehmerin des Familienunternehmens der Firma Mode No1, mit Hauptsitz in Langelsheim bei Goslar, mit ihrem Mode Express Team in der Ernst-Thälmann-Straße 17 an den Start ging. Die Stammkundenkartei wird immer größer. Deshalb erhält auch jede registrierte Kundin einmal im Monat eine schriftliche Einladung zu einer immer wieder wechselnden Aktion sowie einen Geburtstagsgutschein als kleines Dankeschön. Es hat sich bereits herumgesprochen, dass hier eine entspannte Freundinnenatmosphäre den Vorrang hat. „Wir hören den Kunden zu“, erklärt die Geschäftsfrau. Außerdem glaubt sie, dass der bunte Mix ihres Angebotes gut ankommt. Die Kundinnen finden hier von Größe 36 bis 50 ein passendes Outfit für jeden Tag aber auch für eine festliche Gelegenheit.



Zur Modenschau: Melanie Weißmann-Chatz präsentiert auch Kleider auf dem Laufsteg.

Zum ersten Mal auf dem Laufsteg

Das Templiner Stadtfest wirft seine Schatten voraus und damit auch die Modenschau auf der Bühne des Templiner Marktplatzes. Am Samstag, dem 15. Juni um 12 Uhr, sind auch die Models des MODE EXPRESS No 1 erstmals

mit von der Partie. Vier von ihnen präsentieren dann die neue Sommerkollektion. „Die Mode ist momentan so offen und frei“, freut sich Melanie Weißmann-Chatz. Eigentlich könne man anziehen was man möchte solange die jeweiligen Farben und Formen harmonieren. Eine große Nachfrage bestehe derzeit nach Kleidern

15. Juni

Stadtfest in Templin

No1 Mode | Templin | Ernst-Thälmann-Str. 17

Liebe Kundin,
anlässlich des Templiner Stadtfestes laden wir Sie herzlich zu unserer Modenschau ein.

Am **15.06.2019 um 12:00 Uhr** präsentieren wir Ihnen die Highlights der aktuellen Kollektion **auf dem Marktplatz**. Anschließend heißen wir Sie bei uns in der Filiale zum Stöbern willkommen.

Freuen Sie sich weiterhin auf einen exklusiven Rabatt von bis zu 20% beim Kauf von 3 Teilen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Melanie Weißmann-Chatz.

Ein Teil

10%

Zwei Teile

15%

Drei Teile

20%

* Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen. Nicht auf bereits reduzierte Ware und Ganzjahresartikel.

für einen bestimmten Anlass mit der Frau aber auch später noch im normalen Alltag gut angezogen ist. Egal ob florale Prints, Motive aus Fauna und Flora oder Streifen und Punkte in den Farben grün, rosa oder eben bunt mit und ohne

Glitzer, die Qual der Wahl ist groß. Natürlich darf auch das passende Accessoire in Form einer Tasche, einem Gürtel, einem schicken Tuch oder dem richtigen Modeschmuck nicht fehlen um den Look perfekt zu machen.

Das Schöne-Wäsche-Team motiviert zum Stadtfest T-Shirt- und Schnäppchenaktion inklusive

Templin (fa). Mit viel Elan und guter Laune möchte Birgit Schulz auch an diesem Stadtfest wieder ihre Tür zur Boutique „Schöne Wäsche“ öffnen. Gemeinsam mit ihrer Mitarbeiterin Christa Krüger steht sie ihren Kundinnen dann, ganz kompetent, mit Rat und Tat zur Seite wenn es um schöne Wäsche geht. Die Vielfalt in Form und Farbe ist groß. Egal ob es sich um ein praktisches Nachthemd, den bequemsten Badeanzug oder das reizende kurze Leinenkleid handelt. Beim Einkauf der Bademoden achtet Birgit Schulz beispielsweise besonders auf eine gute Passform sowie das Ablenken der Problemzonen. Zum Stadtfest möchten die Geschäftsfrauen auch wieder mit einer T-Shirt-Aktion sowie einem Schnäppchenangebot überraschen. Schauen sie einfach mal herein und bringen sie etwas Zeit mit.



In die Fluten: Bei der Bademode achtet Birgit Schulz auf eine gute Passform

Zum Stadtfest

T-Shirt Aktion ab 15€
und weitere Schnäppchen
schon ab 5€

„Schöne Wäsche“

Inh. Birgit Schulz • 17268 Templin
Am Markt 16



„Das ist es uns wert für unsere schöne Stadt“

Radcenter Templin spendet zwei Bikes für die Tombola

Templin (fa). Fahrräder wohin das Auge reicht sind im Radcenter Templin zu bestaunen. Da fällt es sicher schwer sich für das Richtige zu entscheiden. Etwa 120 verschiedene Modelle stehen zur Auswahl. Doch da berät das kleine Team mit Inhaber Volker Daun und Mitarbeiter Lutz Butzke gern. So ganz nebenbei erzählt der Chef auch, dass er traditionsgemäß für die Tombola zum Templiner Stadtfest wieder zwei schmucke Räder im Wert von je 500 Euro spendet. „Das ist es uns wert für unsere schöne Stadt“, sind sich die Geschäftsmänner einig. Außerdem finden in der Zeit vom 12. bis 22. Juni im Radcenter die E-Bike-Tage statt. Volker Daun weist in diesem Zusammenhang auf das neue Sommermodell der Marke Hercules mit dem schönen Namen Rocco hin. Es



Für die Tombola: Volker Daun spendet zwei dieser schmucken Räder zum Stadtfest

besitzt einen Boschmittelmotor plus 7-Gang-Schaltung-Nabe und ist jetzt zum Preis ab 1.799 Euro, mit etwa 200 Euro Preis-

vorteil gegenüber vergleichbaren Serienmodellen, im Radcenter zu erstehen. Probefahrt inklusive und natürlich nur solange der



Aktionswoche: „Rocco“ steht bereit zur Probefahrt

Vorrat reicht. Doch vorher heißt sie wohl wissend, dass der Chef es jetzt für das Radelteam hier auch mitunter noch selber fleißig sein. „Wir müssen noch schraubt. Fahrräder montieren“ erinnern

RA CENTER

E-BIKE AKTIONSWOCHE

zum STADTFEST

VOM 12. BIS 22. JUNI 2019



⇒ Hercules „Rocco“ 2019 mit BOSCH Mittelmotor

⇒ kostenlose Probefahrt

ab 1799,- €

Pestalozzistr. 21 | neben „Grünling“ | 17268 Templin
Telefon: 03987 439452 | www.radcenter-templin.de

Machen Sie einfach

Blau!

UckerStrom®

UckerStrom® Markt

TEMPLIN Dienstag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr
Am Markt 16 Donnerstag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN Montag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
Am Markt 8b Mittwoch 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr

Jetzt online Kunde werden und sparen:

WWW.UCKERSTROM.DE

TELEFON 03984 853-0





Die Stadtfesttombola zum 30. Stadtfest

Logistische Meisterleistung mit starkem Team

Templin (DM). Für Steffen Sojka und seine Helfer sind die Tage vor dem Stadtfest Zeit höchster Anspannung. Er ist im Arbeitskreis Stadtfest der Templiner Werbegemeinschaft zuständig für die große Tombola. Und die ist in diesem Jahr wirklich wieder mit vielen attraktiven und hochwertigen Preisen ausgestattet, dank der Spendenbereitschaft der Templiner Händler, Unternehmer und Gewerbetreibenden. Auf der Liste stehen zum Beispiel zwei hochwertige Fahrräder eines für Damen und eines für Herren, Fernseher, ein Laptop, unendlich viele Gutscheine, um nur einige zu nennen. In diesem Jahr sind auch wieder so viele Preise wie in den letzten Jahren zusammengekommen, so Steffen Sojka. Herzlichen Dank an allen die uns Preise zur Verfügung gestellt haben. Dahinter verbirgt sich wie in jedem Jahr eine logistische Meisterleistung. Die ist aber nur mit einem starken Team zu bewältigen, sagt Steffen Sojka.

Die Preise müssen in wenigen Wochen vor dem Stadtfest eingeworben werden. Angelika Ullrich, Melanie Eichstädt, Elvira Steinhöfel sowie André Jakubeit sind in diesem Jahr im Team, sie knüpfen Kontakte zu den Geschäften und Kaufhäusern, die hochwertige Preise aus ihrem Sortiment zur Verfügung stellen. Die Kontakte zu den Geschäftsinhabern sind über die Jahre gewachsen, eigentlich muss man da nicht mehr viel reden, die Leute wissen, um was es geht. Steffen Sojka setzt bei der Beschaffung von Spendengeldern für die Tombola mehr aufs Telefon. Er hält die Kontakte zu Firmen, die seit Jahren mit Geldspenden die Tombola unterstützen. „Mit dem Geld kaufen wir dann bei Templiner Händlern Produkte ein, die für die Tombola genutzt werden“. Die Geschäftsinhaber verzichten dabei teilweise sogar auf die Handelsspanne, geben die Produkte zum Einkaufspreis ab. Der sechste im Bunde des



Teams der Stadtfesttombola ist Detlef Damm. Er hat jahrelang selbst die Tombola in der Hand gehabt. Jetzt steht er in der zweiten Reihe verantwortlich für die Logistik, d. h. die Bestückung des Lkw-Trailers mit den Gewinnen. „Auf seine Erfahrung können wir einfach nicht verzichten“, sagt Steffen Sojka. Eine wertvolle Unterstützung leistet auch Frank Schröder, sein Transportunternehmen stellt in jedem Jahr den Sattelaufleger zur Verfügung, auf dem die Preise schön sichtbar für jeden Stadtfestbesucher präsentiert werden. Diese Unterstützung könne man nicht hoch genug einschätzen.

Und schließlich unterstützen die Mitarbeiter der Tourist Information im Historischen Rathaus die Mannschaft des Tombola-Teams auch tatkräftig. Sie nehmen in der Woche Preise an, registrieren Sie, das funktioniert perfekt. Am Tag des Stadtfestes werden dann Mitarbeiter aus der Sparkasse Uckermark und der Volksbank dankenswerterweise damit beschäftigt sein, die Lose an den Mann oder die Frau zu bringen, so Steffen Sojka. „Wir finanzieren praktisch über die Tombola das Stadtfest mit“. Das sei auch die Motivation der Mitarbeiter, sich wirklich mit ganzem Herzen in die Organisation hinein zu knien. Ohne die

Einnahmen aus der Tombola würden die Anzahl und die Qualität der kulturellen Angebote des Stadtfestes deutlich schmaler ausfallen. Warum die Tombola nach wie vor so beliebt bei den Gästen ist, keine Frage, es sind die attraktiven Preise, die die glücklichen Gewinner sofort mit nach Hause nehmen können, sind sich die Organisatoren einig. Die Lostöpfe sind erfahrungsgemäß auch innerhalb weniger Stunden leer.

Wer die Tombola unterstützen möchte, kann seine Preise noch bis zum Freitag vor dem Stadtfest bei der Tourist Information im Historischen Rathaus abgeben.





AG
GERSTNER
Der Ring fürs Leben®
seit 1862

Uhren & Schmuck
Lux

Juwelier & Uhrmacher
Templin / Uckermark



17268 Templin · Mühlenstraße 32 · Tel. 03987 50125
Öffnungszeiten: Mo - Fr. von 9 bis 18 Uhr, Sa von 9 - 12 Uhr



Rustikales Buffet im Barberino



Guten-Morgen-Frühstücksbuffet auch für Nichtschläfer
12,00 Euro pro Person

Jeden Freitag und Samstag ab 18:00 Uhr
rustikales, regionales Buffet zum Preis von
19,90 Euro pro Person



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 / 40 16 11 04



Programm zum 30. Templiner Stadtfest

Präsentiert von der Werbegemeinschaft Templin e. V.



Hauptbühne Marktplatz

10:00 Uhr **Eröffnung des Stadtfestes** durch drei Salutschüsse der Schützengilde

10:15 Uhr **Lychener Stadtmusikanten**

12:00 Uhr **Modenschau der Werbegemeinschaft**

13:00 Uhr **„Kapitain Hartmut“** auf großer Reise

14:00 Uhr **„Räuber Rothart“** Kinderprogramm



Präsentiert von:

Antenne^{rbb}
99,7 BRANDENBURG

15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

ANTENNE-STADTFEST-PARTY

DIE SCHÖNSTE MUSIK FÜR BRANDENBURG



Joe Carpenter

mit der **Frl. Biene Band**,
Gerd Christian
und **Joe Carpenter**

Moderation von 10:00 bis 18:00 Uhr:
Tina Knop



Frl. Biene Band



Gerd Christian

Sportplatz am Eichwerder

+ **Eintritt frei!** + **Eintritt frei!** + **Eintritt frei!** +

19:30 Uhr **Disko mit Christian**

20:00 Uhr **FLASHBACK** die Gala und Partyband No.1

22:45 Uhr **Höhenfeuerwerk über dem Stadtsee am Eichwerder**
danach Party mit Band und DJ - (fast) ohne Ende...

Bäckerei Kolberg Konditorei
Wir backen - Sie genießen

Marktcafé
Am Markt 2 • 17268 Templin
Tel. (0 39 87) 61 56

Futtermittel

Blumenerde & Rindenmulch
Sämereien für Feld und Garten
JOSERA Hunde- & Katzenfutter

- BARF-Tiefkühlfleisch
- Saatgut und Dünger
- Wurstwaren & Honig

Frische Eier
aus
Freilandhaltung!

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849 • Mobil: 0172 3836031
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

FLASHBACK





Stadtfest am 15. Juni 2019

Werbegemeinschaft Templin e.V.



Bühne Mühlenstraße

Ein Programm von und für Kinder und Jugendliche

- 10:30 Uhr **Schmetterlingsgruppe** der Waldhofkita Templin
- 11:00 Uhr „Country-Kids“ der Willy-Gabbert-Schule Templin
- 11:30 Uhr „Zumba-Kinder“ des Alemantie Templin 96 e.V.
- 12:00 Uhr „Klasse 6B“ der Goethe Schule
- 12:30 Uhr „Klasse 4“ der Goethe Schule



Natürlich haben wir in der Zeit von 13:00 Uhr - 14:00 Uhr auf der Kinder- und Jugendbühne ein vielfältiges Programm für Sie. Leider standen diese Programmpunkte zum Zeitpunkt des Druckes noch nicht ganz fest. Informieren Sie sich im Templiner Kurstadt Journal, im Internet oder an der Bühne. Wir werden dort den Tagesablauf für Sie aushängen.

- 14:00 Uhr „Kasper sucht Farben“ - Puppentheater für Kinder
Templiner Puppenkiste
- 14:50 Uhr **Leonie und Vanessa** - junge Musikerinnen aus Templin
- 15:30 Uhr **Fanfarenzug Templin Uckermark e.V.**
- 15:55 Uhr **Schülerband** des Gymnasium Templin
- 16:55 Uhr **Uhonía** - Jugendband aus Templin



Bühne am Museum

Gestaltung im Auftrag der Werbegemeinschaft Templin e.V. durch das Multikulturelle Centrum Templin e.V.

- 10:30 Uhr **Info-Café des MKC auf dem Brunnenplatz,**
- 17:30 Uhr **Seifenblasen für Kinder, Aktionen des Kunstvereins**
- 10:30 Uhr **Jean-Ferry** - Kraftakrobatik
- 11:00 Uhr „Schnaps im Silbersee“ - Folk/Singer-Songwriter
- 12:30 Uhr **Jean-Ferry** - Kraftakrobatik
- 13:30 Uhr **Publiczki** - Turbo Balkan Brass aus Kaschubien
- 16:00 Uhr **Uckermark Blues Band** - Blues & Rock



Historisches Rathaus

Bürgerbudget 2020

- 10:00 - **Vorstellung der eingereichten Projekte** und Stimmabgabe ab 12 Jahre, Festsaal im 1. OG (Teilnahme mit gültigem Lichtbildausweis)

16:30 Uhr **öffentliche Bekanntgabe des Abstimmungsergebnisses**

Hauptbühne Marktplatz

Sonntag, 16. Juni, Zum Abschluss des Templiner Stadtfestes findet traditionell am Sonntag ein ökumenischer Gottesdienst auf dem Marktplatz statt. Thema in diesem Jahr:

TEMPLIN SUMMT - DER KLANG DER UCKERMARK

Im Anschluss an den Gottesdienst werden wir kullinarisch versorgt.

(Bei Dauerregen findet die Veranstaltung in der Maria-Magdalenen-Kirche statt)

AGENTUR ULLRICH

Veranstaltungsservice von A - Z
Internationale Künstlervermittlung

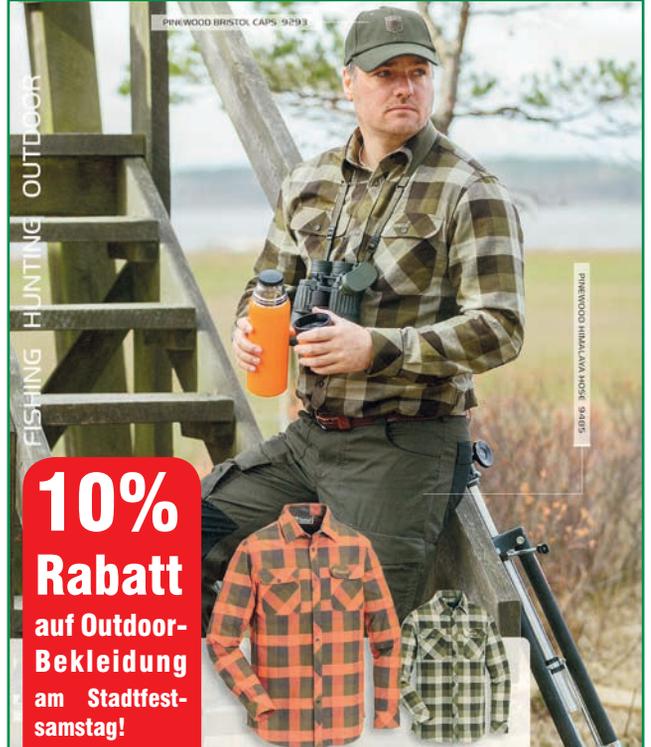
Tel. 0 39 87 / 53 7 63
Fax 0 39 87 / 20 27 33

Dorfstraße 61
17268 Templin

MÜLLER

HEIMWERKER · HAUSHALT · ANGELN · SPORT

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stadtfest!



10% Rabatt
auf Outdoor-Bekleidung
am Stadtfest-samstag!

Mo - Fr 9 - 18 Uhr u. Sa 9 - 13 Uhr
Templin • Mühlenstr. 31 • Telefon 03987 2948 oder 74388



Schrotthandel & Containerdienst

**Paul Benzin
Templin**

Gottlieb-Daimler-Str. 1
Gewerbegebiet
17268 Templin
Tel. 03987 52821

- **Schrotthandel**
- **Containerstellung**
- **Bauabfallentsorgung**
- **Barankauf von Papier, Buntmetall, Schrott**

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7-16 Uhr



Farbenfroh und schwarzgebrannt

Modehaus Splinter präsentiert Sommermode und Hochprozentiges

Templin (fa). Farbenfrohe Sommermode gibt es derzeit im Modehaus Splinter zu entdecken. „Zum Stadtfest erhalten unsere Kundinnen ab einem Einkaufswert von 30 Euro ein Erfrischungsgetränk in einer stilistischen Flasche gratis dazu“, verspricht Inhaberin Christine Splinter. Außerdem baut das Team vor dem Geschäft einen Stand mit O`Donnell Moonshine Likören auf. Der „Schwarzgebrannte“ ist in fünf verschiedenen Sorten, ganz stilecht in verschiedenen Größen im Mason Jar, das einem Einweckglas ähnelt, erhältlich. Die Schnäpse werden in Deutschland ohne Zusatzstoffe und künstliche Aromen produziert.



Zum Wohl:
Christine Splinter präsentiert die Geschenkpackung mit dem „Schwarzgebrannten“

Accessoires:
Schicke Ledertaschen und Schuhe runden jedes Outfit ab



„Probieren lohnt sich“, weiß auch Mitarbeiterin Anne Splinter. Jede Sorte sei ein Geschmackserlebnis für sich. Der edle Tropfen gehöre jetzt zum festen Sortiment des Modehauses. Natürlich braucht auch in diesem Jahr die große Fangemeinde nicht auf ihre geliebte Erdbeerbowlie zu verzichten. „Wir haben viel vor und wollen zum Stadtfest einige Aktionen gleichzeitig starten“, erklärt Christine Splinter und verweist außerdem auf die neue Sommerkollektion. Ein Must-Have in dieser Saison sei das Kleid. Allen voran das lässige Hemdblusenkleid aus Baumwoll- oder Leinenstoffen. Außerdem liegen Blusen in verschiedenen Farben und Mustern im Trend. Ergänzt werden sie durch spannende Details wie Schluppen, Schleifen, Rüschen oder Volants. Ein großes Angebot an eleganten Ledertaschen, Rucksäcken und Schuhen runden jedes Outfit ab.

Frische & stylische Mode für den Sommer!

Wir schenken Ihnen ein stylisches Erfrischungsgetränk!

Splinter
MODEHAUS
Am Markt 5 | Templin
Mo - Fr 10 bis 18 Uhr | Sa 10 bis 13 Uhr
www.modehaus-splinter.de



Schmunzel-Geschichten vor und hinter der Partybühne

In den 30 Jahren haben die Organisatoren hinter den Kulissen so manche Story erlebt. Angelika Ullrich erinnert sich amüsiert an einige Hürden, die es zu nehmen galt: **Viel Aufregung brachte beispielsweise 1997 der Auftritt von Blümchen mit sich.** Es stellte sich nämlich heraus, dass die vorhandene Stromkapazität am Eichwerder den Ansprüchen der Crew nicht reichte. Was nun tun? Der rettende Gedanke: Ein mobiler Generator. Aber wer hat einen? Der Zweckverband! „Selbstverständlich half der sofort, die Notsituation zu meistern. „Übrigens haben wir immer jede Hilfe von Templinern erhalten, wenn mal irgendwo der Schuh drückte“, so Angelika Ullrich voller Anerkennung. Die Stadt legte nach diesem Zwischenfall einen neuen Stromanschluss, der den

Anforderungen von Großveranstaltungen entspricht. „Blümchen“ hielt das Organisationsteam aber auch noch aus anderen Gründen auf Trab.

Da sich die Künstlercrew auf Tour befand, wollte sie auch Wäsche gewaschen haben und darüber hinaus stellte sie noch ganz spezielle Anforderungen ans Catering. Nur Rinderfilet durfte serviert werden.

Unvergessen bleibt auch das Jahr 1999, als die **NDW-Party** angekündigt war. Der sehnsüchtig erwartete Star **Peter Schilling** reiste von Dresden kommend an und blieb stundenlang auf der Autobahn im Stau stecken. Die Uhr stand bereits auf Mitternacht, als er immer noch nicht da war. Mittels einer Polizeieskorte erreichte er nachts um 2 Uhr



endlich die Templiner Bühne, wo er von dem ausharrenden Publikum mit brausendem

Beifall empfangen wurde. Die sensationelle Einsatzbereitschaft der Polizei begeisterte das Veranstalter-Team aufs Höchste. Auch so manches Wetter-Tohuwabohu musste tapfer überstanden werden. Angelika Ullrich erinnert sich dabei an den Auftritt der **Goombay Dance Band**, die

offensichtlich auch bei Petrus einen Stein im Brett hatte. An diesem Tag regnete es ununterbrochen und die Stimmung war gedrückt. In dem Moment jedoch, als die Goombay Dance Band begann und den Song „Sun of Jamaica“ anstimmte, verzogen sich die Wolken und die Sonne begann zu strahlen.



• Kostenloser Hörtest

Unser Hörtest zeigt Ihnen, wie gut Sie hören. Einfach und schnell!

Foto: J. Stock

• Maßgefertigte Hörgeräte

Wir bieten von **Nulltarif*** bis **Premium** für jedes Budget das passende Hörgerät. Immer nur für Sie gemacht!

• Unverbindliche Ausprobe

Testen Sie maßgefertigte Hörgeräte Ihrer Wahl in Ihrer vertrauten Umgebung und überzeugen Sie sich von der wiedergewonnenen Lebensqualität. Kostenlos!

• Optimierung vorhandener Hörgeräte

Raus aus der Schublade - Rein in's Ohr! Wir machen Sie vom Hörgerätebesitzer zum Hörgeräteträger - egal wo Sie Ihre Hörgeräte gekauft haben.

• Hausbesuchsservice

* bei Vorlage einer Ohrenärztlichen Verordnung einer Hörhilfe, zzgl. € 10,- gesetzliche Zuzahlung. Privatpreis ab € 700,-

Foto: J. Stock

der HörWerker

Ralf Deistler

Meisterbetrieb für

Hörgeräteakustik - Pädakustik - Gehörschutz



Foto: J. Stock

Seit unserer Eröffnung im April 2011 konnten wir vielen Menschen mit Hörproblemen mit handwerklichem Geschick und Einfühlvermögen wieder Lebensqualität zurückgeben. Als inhabergeführter Meisterbetrieb stehen wir für Qualität und Verlässlichkeit aus der Uckermark für die Uckermark.

Ralf Deistler



Auf der schönsten Automeile der Uckermark präsentieren sich namhafte Autohäuser

Templin. Stadtfest und die traditionelle Automeile gehören seit Jahrzehnten eng zusammen. Detlef Hoffmann, von der Templiner Werbegemeinschaft, zuständig für die Organisation der Automeile, freut sich, dass wieder alle namhaften Autohäuser aus der Region beim Templiner Stadtfest vertreten sind.

Ein Großteil davon ist von Anfang an dabei, erklärt Detlef Hoffmann. Es werden etwa 65 Fahrzeuge zu sehen sein.

Einen herzlichen Dank an alle Aussteller für die Unterstützung des Stadtfestes.

Es präsentieren sich in diesem Jahr das Autohaus Dinnebie, das Autohaus Milster & Bahls OHG Milmersdorf, das Autohaus Schöne, das Autohaus Drescher Templin, das Autohaus Wahl Templin, Automobile Kowal Templin, das Autohaus Zemanek, das Autohaus Damm, das Autohaus Gramowski, das Autohaus Burmeister Prenzlau das Autohaus Neustädter Damm Prenzlau und das Autohaus Endres.

Mitsubishi Autohaus Damm

Das Autohaus Damm präsentiert in diesem Jahr den L200 schon mal neugierig. Seit in der Diamant Edition. Kenner bezeichnen ihn als lupenreines Arbeitstier. Leistungsstark, robust, wirtschaftlich, das sind die Attribute, die für dieses Fahrzeug stehen. Mit intuitiver Bedienung, zeitgemäßer und unkomplizierter Technik sowie mit einer Herstellergarantie von fünf Jahren wird er seine Interessenten finden, ist sich Christian Damm, Geschäftsführer der Mitsubishi Autohauses Damm sicher. Seit über 80 Jahren sind zuverlässige SUV und Geländewagen mit leistungsstarken Allrad-Systemen fester Bestandteil der Produktpalette von Mitsubishi.

Mit dem PX 33 fertigte Mitsubishi Motors bereits 1934 den ersten Serien-Allrad-SUV der Welt. Und so ist der Pajero mit insgesamt zwölf Siegen bei der Rallye Paris - Dakar bis heute das erfolgreichste Fahrzeug der härtesten Rallye der Welt. Mitsubishi ist zudem der erste Hersteller von Pick-ups mit permanentem Allradantrieb und Geländeunterstützung in Kombination. Auch deshalb wurde der L200 bereits 14 Mal zum Allrad Pick-up des Jahres gewählt. Und der Outlander steht seit über zehn Jahren für ein besonders variables Innenraumkonzept in der Mittelklasse. Das Autohaus Damm erhielt der Vater von Christian Damm, Martin Damm, den Outlander und den Space Star Cross in einer besonderen

Edition, macht Christian Damm schon mal neugierig. Seit Generationen baut Mitsubishi Autos für jede Anforderung, auch die des harten Familienalltags. Erfolgreiches Beispiel ist wirklich der Outlander, so Christian Damm. Ob Großeinkauf, Kindertaxi oder Urlaub – unser Familien SUV überzeugt nicht nur Mama und Papa mit viel Kopf- und Beinfreiheit, großen Kofferraum sowie dem für SUV typischen Sicherheitsgefühl. Familienfreundlich sind zudem die fünf Jahre Herstellergarantie und die komfortable Ausstattung. Bereits in der Basisversion verfügt er über sieben Airbags inklusive Knieairbag für den Fahrer, Zwei-Zonen-Klimaautomatik und Bluetooth-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung. Der Outlander hat noch viel mehr Ausstattung und einen attraktiven Preisvorteil. Und mit dem Space Star präsentiert Mitsubishi einen wendigen Kleinwagen der so ein richtiger Cityflitzer ist, gemacht für enge Parklücken, dichten Stadtverkehr und große Shoppingtouren. Schicker Style ist bei ihm serienmäßig, ebenso wie die fünf Jahre Herstellergarantie. Übrigens: das Mitsubishi Autohaus Damm geht in diesem Jahr ins 30. seines Bestehens. 1990 erhielt der Vater von Christian Damm, Martin Damm, den Outlander und den Space Star Cross in einer besonderen

In Topform, auch bei der Ausstattung

- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Auffahrwarnsystem mit Notbremsassistent
- ▶ Infotainment-System mit Smartphone-Anbindung u. v. m.

Er und seine Ausstattung: ein starkes Gespann

- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Zwei-Zonen-Klimaautomatik
- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung u. v. m.



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Eclipse Cross Active 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,0. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 159. Effizienzklasse D. **Eclipse Cross** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,7–6,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 183–154. Effizienzklasse D–C. **Outlander Active 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 9,2; außerorts 6,2; kombiniert 7,3. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 167. Effizienzklasse D. **Outlander** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,5–7,1. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 171–163. Effizienzklasse D. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Empfohlener Aktionspreis Eclipse Cross Active 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang/Outlander Active 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Aktionspreis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 23.990 EUR/26.890 EUR abzgl. 3.000 EUR/3.000 EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG

Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de



Das Mitsubishi Autohaus Damm geht in diesem Jahr ins 30. Jahr seines Bestehens. 1990 erhielt der Vater von Christian Damm, Martin Damm den Händlervertrag von MITSUBISHI MOTORS.

Autohaus Dinnebier punktet mit Opel-Flat



Von Astra bis Zafira, Opel Dinnebier wird zum Stadtfest die ganze Modellpalette präsentieren, sagt Teamleiter Mario Mandrella. Unter anderem wird ein Ampera dabei sein. Die Rüsselsheimer haben damit vom Hybrid-Vorgänger zum reinen Elektrofahrzeug einen großen Schritt in Richtung Zukunft gemacht. Dass Elektroautos nicht mehr rein minimalistische Gefährte, ohne jeden Komfort sind, stellt der Opel Ampera eindrucksvoll unter Beweis. Die umfangreiche Ausstattung übertrifft so manches vergleichbare Modell mit Verbrennungsmotor. Auch die Reichweite kann inzwischen überzeugen. Insbesondere die Sonderaktionen Opel-Flat, mit der der Autobauer aus Rüsselsheim bei den Kunden punkten will, kommt gut an. Opel Dinnebier will aber mehr bieten als nur Zufriedenheit, ein Besuch bei Opel soll Erlebnis sein, sagt Mario Mandrella, Kundenzufriedenheit ist unser oberstes Ziel, das sagen viele

Firmen. Dem Team von Opel Dinnebier in Templin reicht das aber nicht. Dort will man mehr! Dort will man seine Kunden begeistern! Ein hoher Anspruch. Aber auch ein lohnendes Ziel. Denn nur so genießen die Wünsche und Vorstellungen der Kunden absolute Priorität. Fachmännisch ausgebildetes Personal stets darauf bedacht, die Angebote und Leistungen des Autohauses Dinnebier speziell und exklusiv auf die Wünsche seiner Kunden abzustimmen. In der freundlichen und persönlichen Atmosphäre des Autohauses stehen Besuchern und Interessenten alle neuesten Opel Modelle zum Besichtigen und Testen zur Verfügung.



Endres - Ihr Partner in Oberhavel und der Uckermark.

Ihr autorisierter Mercedes-Benz, smart und Mitsubishi Fuso Verkauf und Service ganz in Ihrer Nähe.

Wir werden Sie rund um das Thema Automobil begeistern. Sie möchten einen Servicetermin für Ihren Pkw, Transporter oder Lkw? Kein Problem, unser Serviceteam steht Ihnen für alle Fragen kompetent zur Seite. Oder interessieren Sie sich für einen Neu-, Gebraucht- oder Jahreswagen? Unsere Verkaufsmannschaft freut sich auf Sie und Ihre Familie.

Besuchen Sie uns in Oranienburg, Prenzlau, Hennigsdorf und Zehdenick.



Unsere Standorte:

Friedrichsthaler Straße 22, 16515 Oranienburg, Tel. 03301 8101-0
 Automeile 11, 17291 Prenzlau, Tel. 03984 83060-0
 Veltener Straße 12, 16761 Hennigsdorf, Tel. 03302 2030-0
 Liebenwalder Ausbau 7-8, 16792 Zehdenick, Tel. 03307 30222-0
www.endres-oranienburg.de - info@endres-oranienburg.de





Autohaus Gramowski

Suzuki Service Partner



PREISKRACHER
Vitara 1.4 so günstig wie noch nie!



Suzuki Vitara 1.4 (140 PS)

ALLGRIP, 6-Stufen-Automatic 22.489,00 €

Vitara 1.4: 10 km, 103 kW (140 PS), Hubraum: 1373 cm³ Anzahl der Türen: 4/5 Umweltplakette: 4 (Grün), Benzin (E10-geeignet), Automatik Anzahl Sitzplätze: 5 Euro6, Blau (Metallic), **Verbrauch:** Kraftstoffverbr. komb.: 6,3 l/100 km, Kraftstoffverbr. innerorts: 7,5 l/100 km, Kraftstoffverbr. außerorts: 5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen komb.: 143 g/km

Ausstattung: ABS, Abstandstempomat, Alarmanlage, Allradantrieb, Android Auto, Armlehne, Berganfahrassistent, Bluetooth, Bordcomputer, Dachreling, E10-geeignet, ESP, Einparkhilfe (Hinten, Kamera), Elektr. Fensterheber, Elektr. Seitenspiegel, Elektr. Wegfahrsperrung, Freisprecheinrichtung, Geschwindigkeitsbegrenzer, Isofix, Klimaautomatik, LED-Tagfahrlicht, Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Metallic, Multifunktionslenkrad, Müdigkeitswarner, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, Notbremsassistent, Pannenset, Radio (Radio DAB), Reifendruckkontrolle, Schaltwippen, Servolenkung, Sitzheizung, Sommerreifen, Sprachsteuerung, Spurhalteassistent, Start/Stop-Automatik, Totwinkel-Assistent, Touchscreen, Traktionskontrolle, USB, Verkehrszeichenerkennung, Zentralverriegelung mit Fernbetätigung

Fahrzeugbeschreibung: Unser Suzuki Vitara Comfort 1.4i BOOSTERJET ALLGRIP 6-Stufen-Automatic ist ein EU-Fahrzeug aus Ungarn und hat eine sehr gute Sicherheitsausstattung (Assistenzsysteme) die es bisher noch nicht in einem Suzuki Vitara gab. In Atlantis Türkis Pearl/White Metallic ist der Vitara innen und außen ein wunderschöner SUV zu einem sehr günstigen Preis. - Garantiebeginndatum: 28.11.2018, Garantieenddatum: 28.11.2021



Autohaus Gramowski

Suzuki Service Partner

Zehdenicker Straße 31 · 17268 Templin

Tel.: 03987 6346 · Fax: 03987 409555

E-Mail: auto-gramowski@gmx.de

www.auto-gramowski.de

Autohaus Gramowski - Suzuki Service Partner -

(DM). Frank Gramowski ist seit vielen Jahren mit seinem Team vom Suzuki-Autohaus ein zuverlässiger Begleiter des Templiner Stadtfestes. Auch in diesem Jahr wird die Mannschaft auf dem Marktplatz vertreten sein. Seit mehr als zwei Jahren hat sein neues Autohaus, schönere und vor allem größere Räume ganz in der Nähe des alten Standortes bezogen. Gegenüber der Draisen-Station hat er eine Halle zu einem modernen Autohaus umgebaut. Die Räume der Werkstatt an der Zehdenicker Straße waren im Laufe der Zeit viel zu eng geworden. „Die Bedingungen für die Mitarbeiter und auch für meine Kunden haben sich deutlich verbessert.“ Alle Bereiche des Autohauses sind unter einem Dach untergebracht. Selbstverständlich wurde die Kunden vergrößert, so können durch die Anschaffung stärkerer und mehr Hebebühnen auch Fahrzeuge bis 5 Tonnen repariert werden. Und mit dem Umzug hat es natürlich auch eine personelle Verstärkung gegeben. In Kooperation mit einem Prenzlauer Bildungsträger hat Frank Gramowski die praktische Ausbildung eines Lehrlings, er ist übrigens Syrer, übernommen. Das hatte er sich schon lange gewünscht. In zwei



Jahren hofft er ihn als ausgebildeten Autoschlosser übernehmen zu können. Das Autohaus Gramowski verkauft hauptsächlich Neu- und Gebrauchtwagen der Marke Suzuki, aber auch die anderer Marken, erklärt der Firmenchef, 90 Prozent davon sind EU-Fahrzeuge. Das ist für den Kunden sowohl in finanzieller Hinsicht von Vorteil, es besteht auch eine viel größere Auswahl, zum Beispiel bei den Farben und der Ausstattung der Fahrzeuge. Die Kunden profitieren absolut davon, betont Frank Gramowski. Die Werkstatt ist typenoffen. Auf dem Stadtfest wird er mit fünf Fahrzeugen vertreten sein. Klein, leicht, spritzig und praktisch: es spielt keine Rolle, ob sie einen Suzuki Swift oder den Suzuki Swift Sport fahren mit

einem Modell aus der Swift-Familie sind sie immer gut unterwegs, sagt Frank Gramowski. Und damit sie in ihrem automobilen Alltag noch ein klein wenig besser unterwegs sind, gibt es eine große Auswahl von Zubehör. So kann man aus einem serienmäßigen Fahrzeug das ganz individuelle Auto machen, passend zu dem Way of Life. Der markige Crossover S-Cross bietet nicht nur ein schickes Design; die Motorengeneration vereint Leistung mit hoher Effizienz. Sein SUV-Design wirkt muskulös und zeugt bereits äußerlich von innerer Größe und hoher Alltagstauglichkeit. Charakteristisches Merkmal ist dabei die markante Frontpartie mit der klaren Linienführung. Doch auch die inneren Werte des Suzuki SX4 S-Cross überzeugen. Seine effizienten Motoren bringen Sie dynamisch und mit viel Fahrspaß auf Ihrem Way of Life voran, und das mit viel Sicherheit – dank ALLGRIP SELECT Allradantrieb. Kurzum: Der Suzuki SX4 S-Cross ist nicht nur attraktiv und dynamisch – er ist zudem äußerst praktisch veranlagt und für alle Alltagssituationen geeignet. Ob in der Stadt oder abseits der Straße: der neue Suzuki Vitara ist überall zu Hause. Cool, vielseitig und flexibel eröffnet dem Fahrer das charakterstarke Kompakt-SUV viel Möglichkeiten. Darüber hinaus wird auch der kleinste SUV der Welt, der IGNIS, zu bestaunen sein.



Sie kümmern sich um
das Wichtige - wir uns
um den Rest.

Foto: shutterstock.com

Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

Media

**Ihr regionaler
Druckdienstleister!**

GRAFIK+DRUCK

Kantstraße 4 · 17268 Templin

Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875

templin@media-grafik-druck.de



HEGGEMANN.MEDIEN





„Qualität steht bei uns an oberster Stelle“

Autohaus Neustädter Damm präsentiert Bestseller aus der LADA-Modellreihe

(DM). Die Automeile zum Templiner Stadtfest ist für das Autohaus Neustädter Damm aus Prenzlau ein seit langer Zeit feststehender Termin. Das Team um Geschäftsführer Mario Burmeister und Verkaufsberater Peter Händschke ist seit Jahren ein gern gesehener Ausstellungsgast in Templin. Das Autohaus Neustädter Damm hat sich auf die Marke „Lada“ spezialisiert. „Als Lada-Vertriebs-Partner bieten wir unseren Kunden die komplette Palette an Neuwagen an“, sagt Mario Burmeister. Darüber hinaus natürlich auch eine Vielzahl an Gebrauchts- und EU-Fahrzeugen, ergänzt Peter Händschke. Die Modellpalette reicht vom Kalina, über Granta bis zum Vesta in den Varianten



Verkaufsberater Peter Händschke wird mit seinem Team beim Templiner Stadtfest die Marke LADA präsentieren. Foto: DM



Fließ- und Kombiheck. Beim Templiner Stadtfest wird das Autohaus Neustädter Damm einen Lada Vesta Kombi Cross, einen Lada Taiga 4 x 4 und einen Lada Kalina mit Fließheck präsentieren. Der Vesta Kombi werde zurzeit sehr nachgefragt, so Peter Händschke. Seit ein paar Wochen wird er in der neuen Version als Kombi präsentiert. Das Autohaus Neustädter Damm ist zudem Skoda- Servicepartner. Peter Händschke macht deutlich, dass es zudem über eine typenoffene Werkstatt verfügt und Reparaturen, Inspektionen und Garantiarbeiten für verschiedene Fahrzeugtypen anbietet. Es versteht sich von selbst, dass

ausschließlich Originalteile bei Reparaturen verwendet werden. Das Autohaus bietet darüber hinaus Hauptuntersuchungen, Karosseriearbeiten, Lackierungen, den Klimaanlagencheck und den Reifen- und Räderdienst mit Einlagerung für seine Kunden an. „Qualität steht bei uns ganz oben“, betont Mario Burmeister. Sollte es doch mal vorkommen, dass ein Fahrzeug eine Panne hat, so bietet das Autohaus Neustädter Damm einen 24-Stunden Notdienst an.

Autohaus Neustädter Damm

LADA-Vertragshändler + typenoffene Werkstatt + ŠKODA Service
Vertrauen, Transparenz, Partnerschaftlich



LADA VESTA Luxus AMT
Das neue Gesicht von LADA
5 Jahre Garantie*

Probefahrt jederzeit möglich

1.6l 16V 78kW/106PS, Automatisiertes Schaltgetriebe, Multimedia mit 7 Zoll Display und Navigationsystem, Einparkhilfe mit Rückfahrkamera, Tempomat mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Aktuell: Jetzt auch als Kombi!

Kraftstoffverbrauch in l/100km: 6,1/8,0/5,0 (kombiniert/innerorts/außerorts)
CO₂-Emission g/km: 141, Effizienzklasse: D
* 3 Jahre LADA-Garantie + 2 Jahre Anschluss-Garantie der Europe Assistance Vers.-AG

ŠKODA Serviceleistungen

- + alle Garantiarbeiten an Neuwagen und EU-Fahrzeugen
- + Inspektionsservice / Wartungsintervall
- + Originalteile und Zubehör

LADA Vertragshändler

- + Verkauf Neu- und Gebrauchtwagen
- + Originalteile und Zubehör

Reparatur & Service von A-Z

- + Technische Instandsetzung
- + Klimaanlagenservice
- + Geführte Fehlerdiagnose aller Fahrzeuge
- + Räder- und Reifendienst + Rädereinlagerung

Karosserie Fachwerkstatt

- + Karosserie Reparaturen und Richtarbeiten
- + Lackierung
- + Fahrzeugaufbereitung

TÜV Abnahme / DEKRA

- + Vorbereitung und Durchführung der Abgas- und Hauptuntersuchung bei uns im Haus

Fahrzeughandel

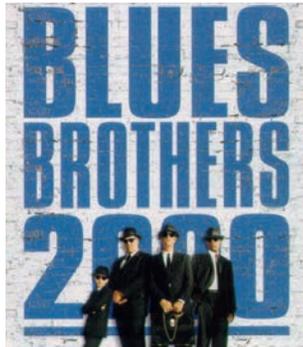
- + EU-Fahrzeuge
- + Jahreswagen
- + Junge Gebrauchte
- + Finanzierung und Versicherung

Euromobil Mietwagen Abschleppdienst



HOTELNEWS

★★★★ AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



Sommerevents

Sommerkonzert am Lübbesee 06. Juli

- ab 19.00 Uhr: chillige Musik an der Strandbar
- ab 20.00 Uhr: Live-Konzert „Cari-Brasil-Band“
- Eintritt: frei

Sommerkino am Lübbesee 26. Juli

- ab 19.00 Uhr: chillige Musik an der Strandbar
- ab 20.00 Uhr: Musik-Show „The Original Blues Brothers Double“
- ab 21.30 Uhr: Film „Blues Brothers“
- Eintritt: Erwachsene EUR 15 | ermäßigt EUR 13

Kooperationspartner



Sommerkino am Lübbesee 31. August

- ab 19.00 Uhr: chillige Musik an der Strandbar
- ab 21.00 Uhr: Film „100 Dinge“
- Eintritt: Erwachsene EUR 8 | ermäßigt EUR 6

Mehr Informationen unter: www.ahorn-hotels.de/templin

Seehotel Templin Betriebs GmbH & Co. KG · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin



★★★★ AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN

KOLLEGEN GESUCHT!

FÜR
VOLL- UND
TEILZEIT

Wir suchen Sie (m/w) als:

- ✓ Koch
- ✓ Souschef
- ✓ Service- / Barmitarbeiter
- ✓ Frühstücksmitarbeiter
- ✓ Stellvertretende(r) 1. Hausdame / Hausmann
- ✓ Rezeptionist

Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich unter:

■ www.ahorn-hotels.de/karriere/jobs

■ AHORN Seehotel Templin

Katrin Voigt · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin

T: 03987 491205

Das macht uns als Arbeitgeber besonders:

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ sicherer Arbeitsplatz bei einem der größten Arbeitgeber der Region
- ✓ Schulungen und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Unterkunft und Verpflegung während der Probezeit (zeitlich begrenzt) möglich
- ✓ kostenfreie Urlaube innerhalb der Hotelgruppe
- ✓ Rabatte bei verschiedenen Hotel- und Kooperationspartnern
- ✓ Zahlung von Erholungsgeld

Wir freuen uns auf Sie!



Autohaus Burmeister: Nach Umbau großzügig, modern, hochwertig und mit erweiterter Werkstatt



Das Autohaus Burmeister nach den umfangreichen Umbauarbeiten - modern, und großzügig.

(DM). Die Kunden des VW-Autohauses Burmeister haben den großzügigen Umbau honoriert. Lichtdurchflutet, modern, großzügig und hochwertig, so mögen unsere Kunden ihr Autohaus, sagt Firmeninhaber Mario Burmeister. Der Empfangsbereich wirkt mit seinen neuen, sehr hellen Möbeln einladend. Der Kundenbereich strahlt Funktionalität, aber auch Gemütlichkeit aus. Alles wirkt großzügig und einladend. Es ist nach dem VW-Standard gebaut worden, so Mario Burmeister. Anstelle von früher zwölf Fahrzeugen können jetzt 24 in der Ausstellungshalle den Kunden präsentiert werden. Zudem ist eine Werkstatthalle entstanden, in der auch Nutzfahrzeuge repariert und gewartet werden können. Die Halle sei entsprechend hoch gebaut worden, um auch Transporter auf den zwei zusätzlich angeschafften starken Hebebühnen reparieren zu können. In diesem Zusammenhang seien eine Reihe von neuen Messinstrumenten angeschafft worden, um zum Beispiel die neuen Fahrerassistenzsysteme perfekt prüfen zu können. Deutlich besser als früher kann jetzt auch die VW eigene Gebrauchtwagenmarke, „Das Weltauto“ präsentiert werden. Dafür ist ein eigener Bereich geschaffen worden. Das Autohaus bietet attraktive Audi-Gebrauchtwagen zu sehr guten Konditionen an.



Der Kundenbereich strahlt Funktionalität, aber auch Gemütlichkeit aus. Alles wirkt großzügig und einladend. Anstelle von früher zwölf Fahrzeugen können jetzt 24 in der Ausstellungshalle den Kunden präsentiert werden.

Der gesamte Service für Audi also Werkstatt, Wartung, Garantieleistungen usw. werden nach wie vor in der gewohnt hohen Qualität geboten. Das Autohaus als Audi-Service-Partner hält umfangreiche Audi-Service-Angebote für seine Kunden bereit, so Mario Burmeister. Beim Templiner Stadtfest wird das Autohaus Burmeister die SUV-Palette von VW von klein bis ganz groß vorstellen. Mit dem kleinsten SUV, dem T-Cross erweitert VW seine vielseitige, praktische und flexible SUV-Familie. Das eigenständige Design, der wandelbare Innenraum und die reichhaltige Ausstattung machen ihn zu einem attraktiven Vertreter des Kleinwagen-Segments. Zum Marktstart stehen zwei Turbomotoren mit 1,0 Liter Hubraum zur Wahl. Mit dem T-Roc, ist Volkswagen neue Wege gegangen. Das beginnt schon beim zeitgemäßen Coupé-Design, das mit seiner kraftvollen eleganten Linienführung auf

den ersten Blick beeindrucken kann, so Verkaufsberater Udo Burmeister. Noch schöner wird er durch seine vielen Individualisierungsmöglichkeiten. Der Tiguan ist eines der nachgefragtesten Modelle bei uns im Haus, so Udo Burmeister. Ob in der City oder in der endlosen Weite des Internets, der Tiguan fühlt sich sowohl in der Realität als auch in der Virtualität zu Hause und verbindet beides auf besondere Weise. Dabei bietet er Ihnen viel Raum, beide Welten bis ins kleinste Detail zu entdecken. Möglich machen dies der Allradantrieb „4MOTION Active Control“¹, der Ihnen auch abseits asphaltierter Wege Fahrspaß garantiert. Der Touareg ist ein Meilenstein und das neue Flaggschiff von Volkswagen. Er besetzt mit seinem ausdrucksstarken Design, seinen innovativen Bediensystemen und einer neuen Dimension des Komforts einen Spitzenplatz im Oberklasse-SUV-Segment.



Das Golf All-Inclusive-Paket für Neuwagen*
 • Finanzierung im AutoCredit
 • Volkswagen AutoVersicherung
 • WartungPlus
 Nur für kurze Zeit.

Ganz nach Ihrem Geschmack – alles!

Finanzierung, Versicherung, Service. Was müssen Sie beim Autokauf nicht alles bedenken? Dank Golf All-Inclusive-Paket für Neuwagen nicht mehr viel. Denn da ist schon alles Wichtige dabei – für eine günstige monatliche Rate. Sie müssen nur noch einsteigen.

Golf Trendline 1,0 I TSI OPF 63 kW (85 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,7/ außerorts 4,2/ kombiniert 4,8/CO₂-Emission kombiniert 109,0 g/km.

Ausstattung: Ganzjahresreifen, Sitzheizung vorn, Klimaanlage, Radio "Composition Colour", Rückleuchten in LED-Technik u.v.m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	17.990,00 €
inkl. Überführungskosten	
Anzahlung:	2.000,00 €
Nettodarlehensbetrag:	15.990,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,00 %
Effektiver Jahreszins:	0,00 %
Laufzeit:	36 Monate
Schlussrate:	9.654,00 €
Gesamtbetrag:	15.990,00 €
36 mtl. Finanzierungsraten à	176,00 €
WartungPlus mtl. ab:	12,99 €
Volkswagen AutoVersicherung	
mtl. ab:	25,00 €
Gesamtrate mtl.:	213,99 € ¹

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 05/2019. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, SKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. ¹ Ein Finanzierungsangebot der Volkswagen Bank GmbH. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. WartungPlus ist ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Versicherungsleistungen gemäß Bedingungen der Volkswagen Autoversicherung AG, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Gültig für Privatkunden bis zum 30.06.2019 für ausgewählte Golf Limousinen als Neuwagen. Alle vorgenannten Leistungen sind gebunden an die Laufzeit/Laufleistung gemäß Finanzierungsvertrag.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Burmeister GmbH

Automeile 7, 17291 Prenzlau, Tel. +49 3984 85500, <http://www.autohaus-burmeister.de>



Einfach unwiderstehlich:
Unsere Tages- und
Kurzzeitzulassungen!

SAVE THE DEAL

Modelle und Preise
zum Verlieben!

6d
TEMP

Öfter mal was fast Neues: Erst recht, wenn es sich um Ihr Hyundai Wunschmodell handelt. Das entdecken Sie bei unseren Tages- und Kurzzeitzulassungen jetzt zum besonders verlockenden Preis.



Hyundai i30 Pure 1.4
73 kW (99 PS)
EZ 12/2018, 100 km

Kraftstoffverbrauch¹:
innerorts 7,9 l/100 km,
außerorts 5,2 l/100 km,
kombiniert 6,2 l/100 km,
CO₂-Emission¹
kombiniert: 143 g/km,
Effizienzklasse D.

Unser bisheriger Preis:
18.490 EUR

Unser Aktionspreis:
12.990 EUR



Hyundai Tucson Pure
1.6 GDI 97 kW (132 PS)
EZ 09/2018, 2.500 km

Kraftstoffverbrauch¹:
innerorts 8,1 l/100 km,
außerorts 6,2 l/100 km,
kombiniert 6,9 l/100 km,
CO₂-Emission¹
kombiniert: 158 g/km,
Effizienzklasse D.

Unser bisheriger Preis:
25.700 EUR

Unser Aktionspreis:
19.990 EUR

Autohaus Schöne Inh.
Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83
17268 Templin
www.schoene.hyundai.de



Sämtliche Fahrzeugabbildungen können z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen enthalten.

¹ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

5 Jahre
Garantie ohne
Kilometerlimit

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft) – verkürzt um die Zeit seit Zulassung des Fahrzeugs. 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

Diese Hyundai Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler im Europäischen Wirtschaftsraum oder in der Schweiz an einen Endkunden verkauft wurde.

Hyundai-Autohaus Schöne zeigt neuen Blickfang



(DM). Das Templiner Hyundai-Autohaus Schöne wird mit sechs Modellen auf der Automeile vertreten sein. Wir werden die gesamte Modelpalette zeigen, so Detlef Schöne, Inhaber des Autohauses. Sehr nachgefragt ist im Moment der Kona, der kleine SUV von Hyundai, der mit Lifestyle, Pep und viel Technik punktet. Bei der Idee des Namens des koreanischen Kleinwagen-Crossover geht es um einen Bereich der „Big Island“ auf Hawaii, in dem das Leben pulsiert und cooler Lifestyle zelebriert wird. Deswegen ist der Hyundai Kona auch als urbanes SUV definiert. Der Kona steht stämmig da, die breite Spur tut dem 4,14 Meter langen SUV gut.

Das Fahrwerk ist komfortabel abgestimmt, ohne dabei zu weich gespült daherzukommen. Lange Wellen sind kein Problem selbst kurz aufeinanderfolgende Querfugen bringen den knapp 1,5 Tonnen schweren Wagen nicht aus der Ruhe. Dieser Komfort spielt eine entscheidende Rolle, ob eine Fahrt durch die Stadt angenehm oder nervig wird.

Weiterer Blickfang aus der wachsenden Hyundai i30 Familie ist er i30 Fastback, sagt Detlef Schöne, Inhaber des Autohauses. Schwungvoll, schnittig, elegant – ein Design nach dem man sich umdreht. Damit ist Hyundai der erste Hersteller, der das legendäre Fließheckdesign in der Kompaktklasse einführt: ausdrucksstark, tiefer gelegt und mit geschwungener Dachlinie.

Im Profil präsentiert der neue Hyundai seine zum Heck hin bogenförmige Coupé-Silhouette. Beim Blick von der Seite springt einem die auffallend charismatische Silhouette des sportlich geschwungenen Fließhecks sofort ins Auge.

Der Tucson ist bei den Kunden nach wie vor sehr beliebt, so Detlef Schöne.

Der Hyundai Tucson kombiniert sportliche Fahrtdynamik mit fortschrittlichen Technologien, ausdrucksstarkem Design und dem einzigartigen Gefühl gehobenen Komforts. Erneut kann sich Hyundai über die Anerkennung seines wegweisenden Fahrzeugdesigns durch die renommierte Jury des iF Design Awards freuen. Die Auszeichnung würdigt das sportliche und markante Design des Tucson. Hyundai ist natürlich auch unterwegs in die Zukunft und bietet seit dem Herbst 2016 umweltfreundliche Mobilität für Jedermann:

Als erster Automobilhersteller hat das Unternehmen mit der völlig neu entwickelten fünftürigen Fließhecklimousine Ioniq ein Modell im Programm, das gleich für drei unterschiedliche alternative Antriebssysteme konzipiert wurde.

So rollen die Modelle der Baureihe als Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und reine Elektro-Variante auf den Markt. Die Hybrid-Version, deren effizienter Benzin-Direkteinspritzer kontinuierlich und ohne Zutun des Fahrers von einem Elektromotor unterstützt wird, bietet eine Systemleistung von 104 kW (141 PS) und ermöglicht es dem Ioniq, je nach Akku-Ladung über mehrere Kilometer rein elektrisch unterwegs zu sein. Die innovative Antriebstechnologie sorgt für niedrigen Kraftstoffverbrauch, wie er sonst nur von Selbstzündern erreicht wird.

„Wir werden aber auch den Hyundai i30, die Kombiversion und den i20 aktivepräsentieren, so Detlef Schöne. Ja, und profitieren können Kunden von vielen Aktionsangeboten, in der Fahrzeuge zu sehr attraktiven Konditionen angeboten werden.“



Stars und Sternchen auf der Templiner Stadtfestbühne

Erinnerungen und Rückblick auf 30 Jahre Templiner Stadtfest

Templin. Kaum zu glauben wie die Zeit vergeht! In diesem Jahr feiert Templin das 30. Stadtfest. Ein schönes Jubiläum, auf das die Stadt wirklich stolz sein kann, denn dieses Fest ist mit seinen vielen verschiedenen Angeboten für Groß und Klein und den attraktiven Bühnenprogrammen sowie der beliebten Tombola und nicht zuletzt auch wegen des romantischen Feuerwerks am Stadtsee stets ein Highlight, das viele begeisterte Besucher zum Mitfeiern anzieht. Dabei wurde es zur Tradition, dass das Stadtfest am Vorabend mit der All Generation Party eröffnet wird. Im Jubiläumsjahr ist es nun an der Zeit, einmal Rückschau auf die 29 vorangegangenen Feste zu halten.

Angefangen hat es direkt nach der Wende, als 1990 auf dem Templiner Marktplatz die Städtepartnerschaft zwischen Bad Lippspringe und Templin besiegelt wurde. Das war die Geburt des 1. Stadtfestes. Voller Euphorie und Lebensfreude startete das erste Fest - damals noch mit großer Unterstützung der Bad Lippspringer Werbegemeinschaft. Die brachte selbst den Bierwagen mit nach Templin. Nach der Gründung der Templiner Werbegemeinschaft, einer Interessensvertretung von Gewerbetreibenden, Händlern und Unternehmern organisierte der Arbeitskreis Stadtfest die weiteren Stadtfeste. Viele Templiner unterstützten in den Jahren ehrenamtlich und völlig uneigennützig die Stadtfeste.

Nach 30 Jahren ist es sicher angemessen all den ehrenamtlichen Helfern und Organisatoren, ja den Machern des Stadtfestes großen Dank zu sagen. Es ist auch angemessen einen kleinen Rückblick zu wagen. Viele Künstler fanden zum Stadtfest den Weg nach Templin. Wenn man die vergangenen 29 Stadtfestkonzerte gedanklich Revue passieren lässt, so kommt eine ganz illustre Reihe von internationalen Stargästen zusammen, die bereits in diesem Rahmen zur All Generation Party auf der Templi-



ner Bühne aufgetreten sind. Wer erinnert sich dabei nicht gern an die 90er Jahre, als **Captain Hollywood** oder die **NDW-Party mit Peter Schilling und Fr. Menke** kamen? Weiterhin empfing Templin zum Stadtfest noch vor der Jahrtausendwende **Fun Factory, Blümchen** und die großartige, leider bereits verstorbene Sängerin **Melanie Thornton** von **La Bouche**. Außerdem konnten wir live erleben

die Gruppen **Rednex, ATC** und 2003 sogar **Die Prinzen**. Weiter ging es im Jahre 2004 mit **Jimmy Somerville**, 2005 mit **C.C. Catch** und 2006 mit **Boney M.** Im folgenden Jahr begeisterten die Stars **PUSSYCAT, BACCARA** und **CORA** und zum 19. Stadtfest durften wir **Frank Zander** und **Fancy** in Templin empfangen. Zum 20. kam **Marianne Rosenberg** mit Band. 2012 war live **Jürgen Drews**, der „König von Mallorca“ zu Gast. Und zum

24. konnten die Templiner die weltbekannte Band „**münchener freiheit**“ erleben. Zum 25. Stadtfest begeisterte **DJ Ötzi**, zum 27. „**Spirit of Smokie**“, und zum 28. **Achim Petry, Anna-Maria-Zimmermann** und **Kerstin Ott** die Templiner. Mit „**Lichtblick**“ begeisterte im vergangenen Jahr die erste Schlager-Girl-Group Deutschlands. Eine Augen- und Ohrenweide war vorprogrammiert. Die Schlagerband „**Feuerherz**“ traf den Nerv der Zuschauer

er mit einer originellen Mischung aus Pop, Dance und Schlager. Hauptact des Abends war ohne Zweifel der Auftritt von **Claudia Jung**. Aber auch am Stadtfest-Sonnabend waren auf der Hauptbühne schon großartige Stars zu Gast wie beispielsweise die **Goombay Dance Band, Michelle, Ute Freudenberg, Wolfgang Ziegler, Mary Roos, Gerd Christian, Hans Jürgen Beyer, Ohio Express** oder das **Schaurochester Ungelenk**.

SPARKASSEN OPEN-AIR

der Sparkasse Uckermark
und der PS-Lotterie



Marquess
Vanessa Mai
Stereoact



Einlass: 18:30 Uhr · Beginn: 20:00 Uhr

Fr., 23. August 2019

Seeparkbühne – Prenzlau

Kartenvorverkauf:

www.spk-uckermark.de

www.reservix.de

Stadtinformation Prenzlau

Tourist-Information Templin & Angermünde

Kartenpreis: 25,00 EUR

Ermäßigt: 10,00 EUR (gilt für Kinder bis 12 Jahre,
Schwerbeschädigte und deren Begleitperson)



**Sparkasse
Uckermark**

Herzlich Willkommen



Naturhafen
LÜBBESE
Bootsverleih  Smutjes Kombüse

In Kürze
verleihen wir auch
E-Boote
Kein Bootführerschein
erforderlich!



www.bootsverleih-templin.de

NATURHAFEN LÜBBESE

Ihre Auszeit. Idyllisch gelegen, direkt am kristallklaren Lübbesee, umgeben von Natur und frischer Luft. Entspannen Sie auf unserer Seeterrasse oder in einem unserer Liegestühle direkt am Wasser. Lassen Sie Ihre Seele baumeln, ob im Urlaub oder nach einem wohlverdienten Feierabend. Genießen Sie Ihre kleine Auszeit.

Smutjes Kombüse

Alle Speisen werden bei uns frisch und mit Liebe zubereitet. Und das schmecken Sie auch! Zu unserem Angebot gehören: frische Fischbrötchen, deftige Burger, Sandwich & Paninis, sowie knackige Salate passend zum Sommer. Genießen Sie auch frisch gebackenen Kuchen & leckere Eisbecher. Gerne planen wir mit Ihnen gemeinsam Ihre Familienfeier oder Veranstaltung bis 40 Personen.

Gutscheine erhältlich! Verschenken Sie eine Auszeit am Naturhafen Lübbesee.

BOOTSVERMIETUNG

Bei uns können Sie Tretboote, Ruderboote, Kajaks und Canadier, Stand Up Paddling Boards, sowie führerscheinfreie Elektroboote ausleihen.

Auch das Angeln im fischreichen Lübbesee ist ein besonderes Urlaubserlebnis. AHOI

ÖFFNUNGSZEITEN

Montags Ruhetag, außer Feiertags

April & Mai 10.00 - 19.00 Uhr

Juni, Juli & August 9.00 - 21.30 Uhr

September & Oktober 10.00 - 19.00 Uhr

Besuchen Sie uns!

Ihre Gastgeber Julia Rodenhagen & Robert Kaminski

Kontakt

Naturhafen Lübbesee GbR
Heimstraße 46 • 17268 Templin
Telefon 03987 2358806
Mail: naturhafenluebbesee@gmx.de



Naturhafen
LÜBBESE
Bootsverleih  Smutjes Kombüse





750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

Schorfheide-Bahn-Aktionstag Samstag, 22. Juni 2019, 9:30 bis 17:00 Uhr

Im Rahmen der 48-Stunden-Aktionen im „VBB-Land“ gibt es entlang der RB63 am Samstag, den 22. Juni, erstmals einen vollgepackten Aktionstag in der Schorfheide. Nach der Anreise mit der Regionalbahn RB12 in Templin oder mit dem Regionalverkehr RE3, RB24, RB60 in Eberswalde wartet ein vielfältiges Programm entlang der Schorfheide-Bahn RB63, die seit Dezember 2018 wieder Eberswalde über Joachimsthal mit Templin verbindet.

1. Eberswalde

Am Eberswalder Bahnhof empfangen die ersten Sehenswürdigkeiten die Besucher - der bronzene „Spritzkuchenjunge“ und der Oberleitungsbuss. Das Stadtmuseum zeigt die vollständige Nachbildung des berühmten Eberswalder Goldschatzes. Einer der schönsten Zoos Deutschlands und der Familiengarten mit „Eberkran“, Märchenwald und Wasserspielplatz u.a., sind bequem mit den O-Bus-Linien zu erreichen. Informationen und Eintrittspreise finden Sie online unter www.tourismus-eberswalde.de

2. Joachimsthal Kaiserbahnhof

Ab 9.30 Uhr werden Führungen durch das historische Bahnhofsgebäude, Kaffee- und Kuchenstand sowie kurze Hörspiele angeboten durch den Heimatverein Joachimsthal. Zum Biorama-Projekt mit barrierefreier Aussichtsplattform und Galerie sind es nur wenige Minuten zu Fuß (Eintritt Erw. 4 EUR, Kinder 1 EUR). Der Werbellinseebus (Linie 917) fährt ab hier rund um den

Werbellinsee. Den kompletten Fahrplan und alle Informationen finden Sie online unter www.bbg-eberswalde.de. Auf dem Bahnhofsvorplatz erwartet Sie das VBB/NEB-Infozelt.

3. Joachimsthal

Ein Stadtrundgang in Joachimsthal führt durch den wunderschönen historischen Ortskern und bietet u.a. einen Besuch im Skulpturengarten oder im Bienschaugarten neben Rathaus und Kreuzkirche.

4. Jagdschloss Hubertusstock Werbellinsee Seerundfahrten



Ein weiterer geschichtsträchtiger Ort, der den deutschen Kaisern und später der DDR-Führung als Jagdresidenz diente, liegt heute inmitten des Areal vom Ringhotel Schorfheide. Zum Aktionstag werden bis 17 Uhr Führungen durch das Jagdschloss Hubertusstock angeboten. Das Ringhotel bietet Kaffee/Kuchen/Getränke zu Sonderpreisen. Reederei Wiedenhöft: Abfahrten ab Anlegestelle Joachimsthal, Seerandstr.13, zu Seerundfahrten und Fahrten zum Anleger „Hubertusstock“ um 10 Uhr, 12.30 Uhr und 15 Uhr. Der komplette Fahrplan und und



die Preise sind online einsehbar unter www.reederei-wiedenhoeft.de.



5. Friedrichswalde

Die Schorfheide Mühlen GmbH im Bahnhof Friedrichswalde und die Grumsiner Brennerei laden zu Führungen und Verkostungen. Im Holzschuhmachereilerlebniszentrum gibt es Einblicke in die Geschichte des historischen Handwerks. Die Kirche, auch als „Bikerkirche“ bekannt, ist offen.

6. Ringenwalde

Ringenwalde, lockt mit seinem von Lenné gestalteten Schlosspark. Der Heimatverein öffnet den Infoladen und die Heimatstube und bietet Führungen in der Heimatstube sowie zu den Themen Kirche, Park, Erbbergräbnis und Riesenstein an. Nach einer Rast im Gasthaus „Zur Eisenbahn“ lohnt ein Besuch im Atelier und Showroom des Künstlers Lutz Kommalein (ab ca. 10.00 Uhr).

7. Götschendorf

Wer im beschaulichen Götschendorf aussteigt kann das russisch-orthodoxe St. Georg Kloster bei einer Führung besichtigen (kleine Spende erbeten) und eine Suppe aus der Gulaschkanone genießen, die von den Mönchen angeboten wird.

8. Templin-Ahrendorf
Ahrendorf präsentiert sich familienfreundlich mit einem Kinderfest ab 14.00 Uhr, etwa 300m vom Bahnhof entfernt, gegenüber der Gaststätte Anco.

9. Templin Stadt

Auf dem Historischen Marktplatz, bequem erreichbar mit Bus vom Bahnhof oder alternativ zehn Minuten zu Fuß, erwartet ab 10 Uhr der Templiner Familiensommer mit der Fototour „Templin vor der Linse“ die Besucher. Im bunten Unterhaltungsprogramm enthalten sind u.a. Aktionen der NaturThermeTemplin und des AHORN Seehotel, Foto-workshops sowie Führungen durch die Templiner Altstadt. Highlight ist eine große Leinwand, auf die alle Bilder projiziert werden, die bei der Fototour entstehen.

On Top: Fotos, die an anderen Stationen des Schorfheide-Bahn-Aktionstages entstehen, können ebenfalls eingereicht werden, um sie im Großformat auf dem Historischen Marktplatz von Templin zu bewundern. Ein Info-Team steht direkt am Bahnhof.

**Schorfheide-Bahn
Aktionstag
am 22.6.2019, 9.30 Uhr
bis 17.00 Uhr**
Die Schorfheide-Bahn RB63 fährt stündlich, den kompletten Fahrplan und alle Informationen online unter www.NEB.de

**Diese Aktion ist eine Kooperation von:
Templin, Schorfheide,
Eberswalde, Tourismusverband Schorfheide-Chorin e.V., tmu, NEB und VBB**



Nachschatz So war der deutsch-polnische Fachaustausch für Touristiker 10. bis 12. Mai 2019, Templin

Was ist passiert?

Vom 10.–12. Mai 2019 waren Gäste aus Połczyn-Zdrój in der Stadt und trafen sich zum Kennenlernen und um Erfahrungen mit Templiner Touristikern auszutauschen. Ein vielfältiges Programm erwartete die Gäste, etwa eine Kutschfahrt mit anschließender Nachtwächterführung, eine Schifffahrt sowie Besichtigungen von El Dorado, Bürgergarten und AHORN Seehotel.

TMT-Chef Ernst Volkhardt stellte den Gästen die touristische Entwicklung der letzten Jahre vor und berichtete über Trends und die touristische Ausrichtung von Templin. Er und Kurstadtordinator Sebastian Tattenberg zeigten sich sehr zufrieden, da die Gäste nun ein vollständige-

re Bild von Templin mit nach Hause nehmen konnten und gute, produktive Kontakte geknüpft wurden.

Wie sieht es in den beiden Städten aus?

Im Thermalsoleheilbad Templin liegt Schwerpunkt der Stadtentwicklung darauf, den Wellness- und Gesundheitstourismus sowie natur- und familientouristische Angebote erfolgreich weiterzuführen und auszubauen. Die Übernachtungszahlen sind in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen, dabei ist die Aufenthaltsdauer mit 2,9 Tagen vergleichsweise gering. Die touristische Anziehungskraft konzentriert sich vorrangig auf den Berlin-Brandenburger Raum sowie Mecklenburg-Vorpommern und Sachsen-Anhalt. Hinsicht-

lich polnischer Besucher hat Templin noch deutliches Steigerungspotenzial.

Połczyn-Zdrój ist mit mehr als 300 Jahren Kurgeschichte einer der ältesten Kurorte Polens. Die Fortführung des traditionellen Kurwesens ist eine zentrale Säule der Gemeindeentwicklung. Die Gemeinde ist bisher ein wichtiges Reiseziel für Kurgäste, die meist mehrere Wochen vor Ort verbringen. Über den Kurtourismus hinaus weist die Gemeinde noch ungenutzte Entwicklungsperspektiven auf.

Es ist geplant, die gemeinsamen Marketingaktivitäten auszuweiten, um den grenzüberschreitenden Besucherranteil zu steigern und somit neue Zielgruppen anzusprechen – in Połczyn-Zdrój zukünftig stärker private, auch

bote zu intensivieren. Jeweils 3 Treffen finden bis 2021 in beiden Partnerstädten statt. Sie sind Bestandteil des INTERREG VA-Projektes, das mit EFRE-Mitteln* zu 50% durch die EU gefördert wird.

Das INTERREG VA-Förderprojekt bietet die Möglichkeit, die touristische Attraktivität und Bekanntheit von Templin und Połczyn-Zdrój sowie den umliegenden Regionen durch eine enge Kooperation langfristig zu stärken – gerade auch mit Blick auf die bedeutenden touristischen Zentren an der deutsch-polnischen Ostseeküste bzw. die Metropolregionen Szczecin und Berlin.

Der überwiegende Teil des Geldes wird in die Sanierung des Templiner Bürgergartens und des Kurparks von Połczyn-Zdrój investiert. Aber die Mittel werden auch genutzt,



deutsche Wellness- und Gesundheitstouristen, in Templin private Kurtouristen und polnische Besucher.

Wie geht es weiter?

Weitere 5 dieser touristischen Fachtreffen sind geplant mit dem Ziel, die Zusammenarbeit bei der Entwicklung und Vermarktung kur- und gesundheitstouristischer Ange-

um freundschaftliche Verbindungen zwischen Menschen zu fördern. So nutzten Ende März 90 Schüler und Azubis aus der Partnerstadt die Gelegenheit, Templin im Rahmen eines Schüleraustausches kennenzulernen.

*EFRE:
Europäischen Fonds für regionale Entwicklung





TSK mitten im Leben und
immer in Bewegung

Im Rahmen der 26. Brandenburger Seniorenwochen findet am 14. Juni 2019 von 10 bis 17 Uhr im Historischen Rathaus in Templin, Am Markt 19 ein Tag der offenen Türe statt

Gemeinsam bieten der Templiner Seniorenklub e.V. (TSK), die Volkssolidarität und der Seniorenbeirat mit seinen Selbsthilfegruppen Diabetes, Osteoporose und Blinden- und Sehschwachenverband verschiedene Programme an, die von allen Mitgliedern unterstützt und flankierend begleitet werden.

Wir spannen einen breiten Bogen für Sie: Kreativität, Kunst, Rezitation, Musik, Tanz, Gesang und Karibik Pur mit Son, Salsa, Rumba

1. Etage, Großer Saal und Flur

10:00 bis 10:15 Uhr - Auftritt der Musikgruppe unter der Leitung von Angelika Machotina. Sie werden musikalisch durch die Jahreszeiten geführt in einem bunten Reigen, multikulturell mit dem Schwerpunkt Frieden für alle.

10:15 bis 10:30 Uhr

- **Begrüßung der Gäste** durch die Vorsitzende, Petra Grübl
- **Eröffnung „Tag der offenen Tür im Historischen Rathaus“** durch Bürgermeister Tabbert.

10:30 bis 11:00 Uhr - Die Musikgruppe setzt ihr Programm fort, begleitet mit Rezitationen von Heinz Erhardt und Wilhelm Busch. Vorgetragen von Heidemarie Moldenhauer.

2. Etage, Großer Saal

11:00 bis 14:00 Uhr - Ausstellung von Handarbeiten* des Templiner Seniorenklub e.V. unter Leitung von Ingrid Koenemann und der Selbsthilfegruppen des Seniorenbeirates des Blinden- und Sehschwachenverbandes und der Osteoporosegruppe unter der Leitung von Elli Horn, Margot Willoweit und Barbara Wendt.*

2. Etage, großer Saal

11:00 bis 14:00 Uhr - Templin in Bildern - damals und heute. Ausstellung unter der Leitung von Elfriede Sydow vom Seniorenbeirat

2. Etage, Großer Saal

11:00 bis 14:00 Uhr - Präsentation der Arbeitsergebnisse* „Kreatives Basteln und Gestalten“ unter der Leitung von Almut David*.

* Teile der Exponate (Kunstbilder, Handarbeiten und Bastelarbeiten) können auch käuflich erworben werden. Im Hintergrund laufen in einer Schleife Fotos aus dem Vereinsleben des Seniorenklubs.

1. Etage, Großer Saal

12:00 bis 13:00 Uhr - **Der Enkeltrick** - Vortrag und Diskussion mit Polizeihauptmeisterin Frau Ellinor Nabel, zum Thema „Prävention“

und wie wir den Enkeltrick durchschauen können. Tipps und Hintergründe die im Alltag helfen.

Bei Bedarf und großem Andrang kann Vortrag und Diskussion am Nachmittag gerne noch einmal von 15 Uhr bis 16 Uhr wiederholt werden.

2. Etage, Zimmer SÜD

13:00 bis 13:45 Uhr

Eröffnung der Kunstaussstellung „Schönste Farben“ des Projektes der Volkssolidarität „KIP“, Kunst in Prenzlau. Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen werden die Möglichkeiten geboten, unter professioneller Anleitung bildkünstlerische Techniken zu erlernen. Damit entwickeln sie Selbstvertrauen und Spontaneität und entdecken ihre Kreativität. Es werden Arbeiten von Harry Seehagen, Ronny Völker und Ingolf Waschke ausgestellt. Sowohl die Künstler als auch die Kunsttherapeutin, Bettina Mundry, sind anwesend.

Die Ausstellung ist bis einschließlich 28. Juni geöffnet, jeweils mittwochs und donnerstags von 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

1. Etage, Großer Saal

13:45 bis 14:15 Uhr - Mitsingen ausdrücklich erwünscht!

- Lieder mit der Singegruppe unter Leitung von Erna Mohnke
- Geboten wird ein bunter Textreigen Templiner Lieder sowie
- plattdeutsche Lieder von Erna Taege-Röhnisch, der uckermärkischen Mundartschriftstellerin.

14:00 bis 14:30 Uhr - Eins zwei drei im Wiegeschritt....

- Auftritt der Tanzgruppe des TSK unter Leitung von Annerose Finke

2. Etage, Großer Saal

14:45 bis 16:30 Uhr - **Kuba, que linda es Kuba - Karibik im Seniorenklub** - für alle zum Mitmachen!

Son, Salsa, Rumba... Justo Cruz aus Havanna legt die richtige Musik auf, erklärt den Schwung und die Schritte und dann kann getanzt werden. Eine Veranstaltung mit viel Spaß, die man nicht versäumen darf.

Dazu bieten wir Ihnen in der 2. Etage ab 11:00 Uhr Kaffee, ein reichhaltiges Kuchenbüfett und Erdbeerbowle zu moderaten Preisen. Solange der Vorrat reicht.



Wir sichern die Lebensqualität
der Menschen im ländlichen Raum
www.pflegedienst-wansner-westphal.de

Ambulanter Pflegedienst

Wansner & Westphal GbR



Wir sind ein junges engagiertes Team von hoher Qualität und Quantität. Professionell und menschlich sind wir stets bemüht, durch Weiterbildung und Fortbildungen unseren Wissensstand zu erweitern, um eine gezielte und individuelle Pflege jedes einzelnen Klienten durchführen zu können.
Unser Einzugsgebiet umfasst: Templin / Prenzlau / Boitzenburg / Gerswalde / Temmen / Ringenwalde

Ambulante Pflege

Tagespflege

Intensivpflege

Verhinderungspflege

**Senioren-Wohngemeinschaft
Bertikow**

Hausmeisterservice

Neues Heim für bedürftige Menschen

Pflegedienst Wansner & Westphal GbR baut in Boitzenburg

Boitzenburg (fa). Am Ortsrand von Boitzenburg wird gerade tüchtig gewerkelt, Zement gemischt, Gehwegplatten verlegt und innen ausgebaut. Das ehemalige Lehrlingswohnheim stand über 20 Jahre leer und wird jetzt zu neuem Leben erweckt. Der Ambulante Pflegedienst Wansner & Westphal GbR mit Sitz in Gerswalde Ortsteil Buchholz und Templin eröffnet in diesem Jahr hier am gleichen Ort ein neues Heim für pflegebedürftige Menschen. Seniorenwohngemeinschaft, Tagespflege und Betreutes Wohnen gehören zum Angebot. „Insgesamt können hier 48 Klienten untergebracht werden“, erklärt Geschäftsführerin und Pflegedienstleiterin Claudia Wansner. Der Bedarf sei groß und die Anmeldeliste lang. Interessenten, die bereits über den Pflegegrad 2 verfügen, können hier einziehen. Das Gute an diesem Objekt sei, dass sie je nach Fortschreiten des Pflegegrades innerhalb der Einrichtung umziehen können und sich nicht an neues Pflegepersonal gewöhnen müssen.

Betreutes Wohnen

Zu der betreuten Wohnform gehören zehn separate Einraum-Wohnungen mit etwa 30 Quadratmeter. Sie verfügen über ein barrierefreies Bad mit ebenerdiger Dusche, eine offene Wohnküche und einen Balkon mit Zugang zum Garten. Je nach Wunsch kommt mehrmals täglich ein Pflegedienst zur Unterstützung. Außerdem gibt es einen internen Hausnotruf. Die Klienten haben außerdem die Möglichkeit im Bereich der Tagespflege mit zu essen wenn sie selber nicht kochen möchten.

Tagespflege

„Außerdem bieten wir in Boitzenburg eine Tagespflege für bis zu 20 Personen auf einer barrierefreien Ebene mit etwa 300 Quadratmeter an“, freut sich



Neues Objekt: Aus dem ehemaligen Lehrlingswohnheim wird eine Pflegediensteinrichtung

die Geschäftsführerin. Unter anderen gehören ein Therapie-Ruheraum und zwei große Gemeinschaftsräume zum Gebäudekomplex. Die Klienten werden von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 bis 16 Uhr betreut und anschließend mit dem eigenen Fahrdienst nach Hause gebracht. Auch an Feiertagen und Wochenenden sei bei rechtzeitiger Absprache eine Betreuung möglich.

Zwei

Seniorenwohngemeinschaften

Auf jeder der zwei Etagen befinden sich sechs großzügige Zimmer und zwei Bäder mit Badewanne und ebenerdiger Dusche sowie eine offene Wohnküche mit einem Gemeinschaftsraum. Jede Etage ist mit einem Plattformlift erreichbar, der durch mobile Klienten sowie Rollstuhlfahrer genutzt werden kann. Im Erdgeschoss wird eine Intensivwohngemeinschaft für sechs Intensivpatienten eingerichtet. Wachkom-

patienten oder Klienten die beatmet werden müssen werden hier beispielsweise 24 Stunden, rund um die Uhr, von geschultem Pflegepersonal betreut und in allen Bereichen unterstützt. Täglich stehen frische Speisen auf dem Plan. Jeder Bewohner kann so selbstständig wie möglich leben und sein Zimmer individuell einrichten.

Breites Leistungsspektrum

Mit seinem breiten Leistungsspektrum von der ambulanten Versorgung über die Verhinderungs- und Intensivpflege bis zur Tagespflege erreicht der Pflegedienst Klienten jeglichen Pflegegrades. Kapazitäten gibt es auch noch bei der ambulanten Betreuung in häuslicher Umgebung. Der Pflegedienst unterstützt Sie gern in der Pflege und Hauswirtschaftspflege. Die Mitarbeiter scheuen auch keine langen Wege. „Wir sind vom Templiner Umkreis bis nach Prenzlau mobil“, freut sich die Pflegedienstleiterin.

Ort Buchholz 12 • 17268 Gerswalde • OT Buchholz

Tel: 039887 174929 • Mobil: 0162 2475949 • Mail: pflegedienst-ww@web.de



Hindenburger Dorffest

am 6. Juli 2019 ab 14:30 Uhr

Gelände der „Wassersportfreunde Hindenburg e.V.“

ab 14.30 Uhr

**Kaffee & Kuchen, Hüpfburg, Kinderschminken, Grillen,
frischer Räucherfisch, Faßbier u.v.m.,**

dazu

11. „Hindenburger Bauern-Staffel“

ab 15.00 Uhr

Musik macht dieses Jahr „Der Partykönig“.

Dieser wird mit einigen Showeinlagen auch die Gestaltung des Nachmittags übernehmen.

15.00 – 19.00 Uhr

Verkauf der Tombolalose

(1500 Lose; Preis 1 €, ca. jedes vierte Los gewinnt!)

Der Verkauf erfolgt ohne Limitierung und bis alle Lose verkauft sind! Preise werden sofort ausgegeben, außer Hauptpreise!
Preise: 2 Fahrräder und viele andere nützliche und unnützliche Preise; ca. 19.00 – 19.15 Uhr Auslosung der Hauptpreise der Tombola

ca. 20.15 Uhr

Tanz mit dem Partykönig

Eintritt: 2 € (ab 16 Jahre), Kinder frei



Herzlich willkommen in Hindenburg

Der Ortsverein „Hindenburger Freunde e.V.“

42. Gollmitzer Mühlenkonzert

Gollmitzer BLUESROCK-Nacht mit Engerling & Prinz of Harp Bluesband

Bluesrock-Fans können sich auf einen energiegeladenen, mitreißenden Abend freuen! „45 Jahre Engerling“-Rockblues, deutsch- und englischsprachig von „Mama Wilson“ bis zu den Stones. Engerling ist eine der dienstältesten, erfolgreichsten und beliebtesten Rockblues-Band Ostdeutschlands. 1979 erschien die erste LP, welche zu den meistverkauftesten Platten der DDR-Rockgeschichte gehört.

Seit 40 Jahren feilt die Band beharrlich an ihrem eigenen Stil mit intelligenten Texten im Grenzbereich zwischen Deutschrock und eben doch Blues und hat sich damit ein treues, aber ganz und gar nicht „ostalgisches“ Publikum



geschaffen. Als Vorband spielt die Berliner „Prinz of Harp Bluesband“ traditionellen Bluesrock. Drei Stunden Bluespower vom Feinsten, das verspricht einen künstlerisch sehr interessanten Konzertabend, den man nicht versäumen sollte.

Einlass: 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr, **Eintritt im VVK:** 18,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren, AK: siehe Aushang

43. Gollmitzer Mühlenkonzert

„Zarte Lieder und wilde Etüden in der Mühle“ mit **THOMAS PUTENSEN** und Musikern

Locker vom Hocker“ nennt Thomas Putensen gern seine musikalische Darbietung. Davon können seine Bandkollegen ein Lied singen und so manches auf Ihren Instrumenten spielen, denn da geht es munter von Bach bis Blues durch alle Musikepochen, grad wie es kommt. So werden im Laufe des Konzertes immer neue Stücke auf die Tasten gezaubert und das Publikum darf kräftig mitmachen und -singen. Zu hören sind aber natürlich vor allem seine neuen Lieder und die Songs aus den vergangenen Programmen „Broken Heart“ und „Wunderwalzer“ und der eine oder andere Evergreen der hoch verehrten Kollegen Holger Biege und Manfred Krug.

Thomas Putensen spielte unter anderem im DEFA Kult - Film „Ete und Ali“ an der Seite von Jörg Schüttauf eine der beiden Hauptrollen, war eine Zeitlang



auch Moderator im Kinderfernsehen der DDR.

Einlass: 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr, **Eintritt im VVK:** 18,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren, AK: siehe Aushang

Gollmitzer Mühlenkonzerte 2019



TICKETS:

Hotline 01806 - 700 733

www.reservix.de

alle bekannten VVK

Weitere Vorverkaufsstellen:

Wassermühle Gollmitz

Tel. 039852 - 49 99 80

www.wassermuehle-gollmitz.de

Stadtinformation Prenzlau

Marktberg 2 • Tel.: 03984 - 83 39 52

Geschenkideen Bogatz in Prenzlau

Neustädter Damm 59

Tel.: 03984 - 71 93 16

Touristinformation Templin

Am Markt 19 • Tel.: 03987 - 26 31

Fr. 21.06. BLUESROCK-Nacht

mit **ENGERLING** und Prinz of Harp Bluesband

Fr. 12.07. THOMAS PUTENSEN

Fr. 09.08. APPARATSCHIK

Sa. 24.08. HANS-ECKHARDT WENZEL



Mit freundlicher Unterstützung der Uckermärkischen Dienstleistungsgesellschaft mbH



Familien-Ferienstpaß im Ziegeleipark Mildenberg



Lokführerschein



Termine:

in der Ferienzeit in Berlin/Brandenburg,
20.06.-02.08. (Sommerferien),
07.10.-18.10.2019 (Herbstferien)

Kleine Eisenbahnfreunde haben Gelegenheit, unter Anleitung eine Diesel-Lok Ns 2 zu steuern. Und man erfährt viel Interessantes über die Funktionen von Lok und Weichen. Nach erfolgreich bestandener Prüfung gibt's den „Ziegeleibahn-Führerschein“.

Termin:

Montag | Dienstag | Donnerstag | Freitag,
nach tel. Voranmeldung: 03307 310410

Dauer:

11.00-16.00 Uhr (je 30 min)

Eintritt:

Ziegeleibahn-Führerschein 10,00 € pro Person zzgl.
Tagesticket Erwachsene 8,00 €,
Kinder 4,00 € (4-14 J.)

Jahren Ziegel in Handarbeit gefertigt wurden. Im sogenannten Handstrichverfahren mittels Holzform und Abstreicher. So einfach wie man denkt, ist es nicht! Die Rohlinge können zum Lufttrocknen mit nach Hause genommen werden oder sie werden zum Feldbrandofen-Fest am 19. Oktober gebrannt. So sind sie dauerhaft haltbar. Mit eigenen Verzierungen ein schönes Andenken!

Termine:

täglich zu den Öffnungszeiten

Brennpauschale:

1,00 € kleiner Ziegel

2,50 € großer Ziegel

zzgl. Eintritt

Weitere Ferienangebote



Ein Ferientag im 40 Hektar großen Ziegeleipark lässt jedes Fernweh verfliegen:

Ein Besuch könnte beispielsweise mit einer 45-minütigen Rundfahrt mit der Ziegeleibahn durch das Gelände beginnen. Diese gibt einen ersten Überblick über die zahlreichen Möglichkeiten im Ziegeleipark. Mit der Ziegeleibahn wurden früher auf dem Betriebsgelände Ziegel, Kohle und andere Materialien befördert. Die Fahrt führt sogar durch das Gebäude der alten Ziegelei Stackebrandt. Ein Geländeüberblick, der unvergessen bleibt.

Nicht verpassen sollte man die 90-minütige „Naturpark-Tour“ mit der Tonlorenbahn. Diese Strecke führt durch den Naturpark Uckermärkische Seen. Bei der Fahrt durch die einmalige Tonstich- sowie die wunderschöne Seenlandschaft können die

Gäste mit etwas Glück sogar Biber und Orchideen erspähen. Beim Exkurs in den ehemaligen Tagebau Burgwall wird deutlich, wie hier riesige Massen Ton abgebaut wurden und sich nun die Natur das Terrain zurückerobert.

OPEN AIR KINO im Ziegeleipark



Sommerliches Kinovergnügen mit dem Mobilien Kino aus der Uckermark. Gezeigt wird die deutsche Komödie „Die Goldfische“. Inmitten einzigartiger Industriekulisse lässt sich ein gemütlicher Kinoabend unter freiem Himmel mit der Familie und Freunden verbringen. Bei gutem Wetter spielt der Film in Ringofen-Nähe, bei schlechtem im Kino Kesselhaus. Und für die passenden rustikalen Leckerbissen, Popcorn und Getränke sorgt das Gasthaus „Alter Hafen“.

Termin:

Samstag, 06. Juli 2019

ab 20:00 Uhr:

Einlass zum gemütlichen Teil bei Essen und Getränken

ab ca. 22:00 Uhr:

Filmstart bei Beginn der Dämmerung

Eintritt:

8,00 € / Karte, erm. 6,00 € für Schüler, Auszubildende, Rentner, Arbeitssuchende

inklusive:

ab Einlasszeit Besichtigung der multimedialen Ausstellung in der Maschinenziegelei

Einmal selbst ein Ziegler sein...

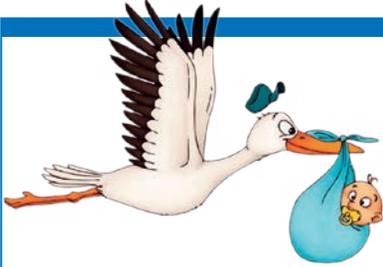


Täglich haben große und kleine Gäste die Möglichkeit, selbst einmal auszuprobieren, wie vor rund 100

INFOS ZUM ZIEGELEIPARK:

Öffnungszeiten 2019: 1. April - 31. Oktober täglich 10-18 Uhr (letzter Einlass 17 Uhr)

Eintritt: Ziegeleipark-Ticket (inkl. Ziegeleibahn) - Erwachsene 8,00 €, Kinder (4-14 J.) 4,00 €



Sana Krankenhaus Templin

Robert-Koch-Str. 24 · 17268 Templin · Tel.: 03987 420

Mehr als 260 Kinder werden pro Jahr in der geburtshilflichen Abteilung geboren. Die Betreuung der Mütter und Neugeborenen erfolgt rund um die Uhr von einem Team aus Ärzten, Hebammen und Pflegepersonal. Dabei steht eine familienorientierte Geburtshilfe und eine persönliche Betreuung im Vordergrund.

Herzlich Willkommen!

*Ich bin ein
Templiner!*

Diese Erdenbürger erblickten in Templin die Welt.



Leo Neumann wurde am 9. Mai geboren, er wog 4530 Gramm. Die Eltern, Sandra Neumann und Benjamin Gürtler aus Templin, freuen sich.



Danilo Tügge erblickte am 10. Mai um 3.58 Uhr das Licht der Welt. Er wog 3500 Gramm. Es ist das zweite Kind von Ailin Tügge und Willi Lehmann aus Milmersdorf. Ganz besonders stolz ist der große Bruder David (8).



Miley Mercedes Paschütte wurde am 12. Mai um 11.06 Uhr geboren und wog 3440 Gramm. Sie ist das zweite Kind von Maria Paschütte aus Prenzlau.



Falk Horst Redef Kempf wurde am 27. Mai um 17.58 Uhr geboren und wog 3860 Gramm. Es ist das erste Kind von Sandy Birkenstock und Hergen Kempf aus Klein Mutz.



Sana Krankenhaus
Templin

Riesen-Sommerferienspaß in der NaturThermeTemplin

**SOMMER
SPECIAL**

**SOMMER
AKTION**
25 °C+

**01. Juli bis zum
31. August 2019**

In der NaturThermeTemplin gibt es in den Sommerferien mächtig viel für die Kinder zu erleben. **Vom 24.06. bis 08.08.2019, jeweils montags bis donnerstags von 10:00 bis 16:00 Uhr erwartet ein ideenreiches und spannendes Programm** auf die Kinder. Kommt vorbei und macht mit – Spiel und Spaß sind garantiert!

Mittwoch – Zauberhafte Unterwasserwelt

Jeden Mittwoch entführt euch unsere Nixe in die zauberhafte Unterwasserwelt. Funkelnd glitzernde Tattoos warten auf euch und ideenreiche, kreative Workshops. Bei Sonnenschein warten außerdem schillernde Riesen-Seifenblasenstation auf euch, zum Staunen und Selber machen.

Donnerstag – Beachtag in der Therme

Badeschlappen an, heute geht es an den Strand! Chillen auf Liegestühlen unter (aufblasbaren) Palmen und sich sportlich betätigen oder ein Funkelndes Glitzer-Tattoo machen lassen, das sorgt für Spaß und Abwechslung.



Montag – Neptuntag

Montags geht es sportlich und fröhlich zu in der Therme. Beweist euch auf der Rutsche, lasst euch mit der gesamten Familie in Neptuns Sofort-Foto-Studio ablichten und holt euch euer kunterbuntes Ballontier. Bei Sonnenschein warten außerdem schillernde Riesen-Seifenblasenstation auf euch, zum Staunen und Selber machen.

Dienstag – Piratenspaß mit Kapitän Raubein

Piraten Ahoi! Ein Tag für alle wilden Piratenbräute und mutige Piraten. Geht mit Kapitän Raubein zusammen auf Schatzsuche, lasst euch ein piratenstarkes Tattoo machen, beweist Mut und Tapferkeit bei Piratenspielen und holt euch ein kunterbuntes Ballontier.



Bei **Buchung einer Massage erhalten Sie 2 Stunden freien Eintritt in Solebad & Sauna am Tag Ihrer Anwendung gratis dazu.** Diese Aktion gilt nur bei Terminen für den Zeitraum Juni bis September. Also buchen Sie gleich einen Termin unter Tel. 03987 201300 oder reservieren Sie eine Massage ganz einfach in unserem Online-Shop!



NaturThermeTemplin GmbH

Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin

Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de

www.NaturThermeTemplin.de | geöffnet tägl. 9-21 Uhr

Die Familientherme in Brandenburg

„Eine junge Generation appelliert an die Politik“

„Eine Generation wehrt sich“, „Politikverdrossenheit oder Unterschätzung der Jugend“, „Jugendliche, die die Schule schwänzen, um ihre Existenz zu bewahren“

Templin. In den letzten Monaten fanden in Templin einige Aktionen statt, die von Jugendlichen organisiert wurden. Darunter befanden sich Demonstrationen für ein „buntes Templin“, sowie wiederkehrende „Fridaysforfuture“- Demonstrationen für die Priorisierung des Klimaschutzes. Doch wer sind diese Schüler_innen, die sich im Namen des Jugendbündnisses Templin engagieren und welche Pläne haben sie?

(Was sind das für Schüler_innen, die freitags die Schule „schwänzen“ und stattdessen auf die Straße gehen?)

Das Jugendbündnis gründete sich am Anfang des Jahres durch die beiden Schüler_innen Ella Schmidt und Ole Weitermann vom Gymnasium Templin. Es kam dazu, als sie von der internationalen Schüler_innen Bewegung „Fridaysforfuture“ hörten.

Vorbild dieser Bewegung ist die 16-jährige Schwedin Greta Thunberg, die seit Monaten freitags die Schule für „echten Klimaschutz“ bestreikt. Weltweit haben sich ihr Tausende Schü-



ler_innen angeschlossen und demonstrieren unter dem Motto „Fridays for Future“ vor den Parlamenten, statt in die Schule zu gehen. So auch in Templin. „Wir wollten diese Klimastreiks auch in Templin etablieren, um somit auf die Notwendigkeit des Klimaschutzes aufmerksam zu machen.“, so Ella Schmidt. „Außerdem setzen wir uns für eine lebenswerte Zukunft für alle Menschen ein. Für uns sind menschenverachtendes Gedankengut, Rassismus und Nationalismus keine Lösung, sondern ein Teil des Problems.“, ergänzt Ole Weitermann.

Mittlerweile ist die Gruppe auf 45 Teilnehmer_innen angewachsen, wovon 10-15 Schüler_innen den aktiveren Teil ausmachen. „Wir treffen uns fast wöchentlich immer an verschiedenen Orten, doch meistens im Jugendkella“, erzählt Aimee Abitz. Bei den Treffen wird diskutiert und geplant. Da der Klimawandel längst eine reale Bedrohung für die Generation der Jugendlichen, sowie für die folgenden Generationen geworden ist, ist es ihnen wichtig ihr Anliegen auf mehr Klimaschutz auch in Zukunft

regelmäßig kundzugeben und das auch in Form von Streiks. Von außerhalb erfahren die Schüler_innen von einigen Erwachsenen Zuspruch und Unterstützung, jedoch gibt es auch einige Kritiker_innen.

„Wir haben mitbekommen, dass sich Einige fragen, warum wir in der Schulzeit streiken, doch das lässt sich leicht erklären. In der Berufswelt funktioniert es nach dem selben Prinzip. Um mehr Aufmerksamkeit zu bekommen und die Jobverhältnisse zu verbessern, streiken z.B. Flugbegleiter_innen in ihrer Arbeitszeit. Da wir von den Politikern gehört werden und eine schnelle Verbesserung wollen, streiken wir also in der Schulzeit.“, berichtet Georg Thürkow.

Die meisten Demonstrant_innen bekommen für ihr politisches Engagement keine Freistellung von der Schule, sie tragen also die Konsequenz ihres Fehlbleibens vom Unterricht. Was von Außenstehenden als Hürde angesehen wird, nicht auf die Straße zu gehen, sehen die Aktivist_innen anders. „Wir nehmen die unentschuldigten Fehlstunden in Kauf, da wir wollen das sich schnellströ-

lich etwas ändert. Deshalb machen wir auch in den Ferien keine Pause, wie der Streik am 26. April zeigte. Somit konnten wir den Kritikern zeigen, dass es uns wirklich am Herzen liegt etwas zu bewirken und nicht wie einige von ihnen dachten, nur die Schule zu schwänzen.“, erzählt Jonas Rikken

Doch sie engagieren sich nicht nur freitags, sondern haben mehr im Blick. In den letzten Monaten war die Gruppe auf verschiedenen Demonstrationen vertreten, wie z.B. auf der Demo gegen die geplanten Gasbohrungen, am 6. April in Zehdenick, wo sie eine gemeinsame Fahrradanreise geplant und umgesetzt hatten. Am 13. April unterstützten sie in Templin, bei der Demo gegen den Ausverkauf der Uckermark“ oder auch in Prenzlau am 17. April, bei „Keine Bühne für Rechtspopulismus“. Das Interesse an der Gruppe steigt. „Bei unserer ersten eigenen Demo für besseren Klimaschutz, am 25. Januar, kamen 80 Demonstrant_innen zusammen, bei der zweiten am 15. März waren es schon 120. Beide Demonstrationen waren ein voller Erfolg und Verbesserungsvorschläge, die nach der ersten Demo aufgenommen sind, wurden bei der zweiten Demo versucht sofort umzusetzen.“, kommentierte Hermine Schöbler.

In den Abschlusskundgebungen stellt das Jugendbündnis Templin klar heraus wofür sie genau einstehen, dies untermauern sie mit viel Fachwissen und fordern die Politiker_innen zum Handeln auf. „Wir wollen, dass sie endlich anfangen ihre leeren Versprechungen umzusetzen, da der Klimawandel eine ernst zunehmende Bedrohung für unsere Generation, aber vor allem für die Generationen danach darstellt.“, spricht Anne Loest.

Das Jugendbündnis Templin stellt aber nicht einfach nur Forderungen. Die Schüler_innen haben sich auch darüber Gedanken gemacht, wie sie selbst und vielleicht auch weitere Templiner_innen davon überzeugen können, etwas an ihrer Lebensweise zu ändern und im eigenen Haushalt anfangen kleine Fortschritte zu machen. Unter anderem haben dafür die Schüler_innen des Gymnasiums ihren Lehrer_innen ein Konzept für eine Nachhaltigkeitswoche vorgestellt, welche sie im Rahmen der Projektwoche gern umsetzen würden. Des Weiteren hat das Bündnis einen Vorschlag für das „Bürgerbudget 2020“ bei der Stadtverwaltung Templin eingereicht, um mit den Mitteln für alle Schüler_innen, aller Schulen Templin's, Mehrwegflaschen beschaffen zu können. „Somit wollen wir den Plastikkonsum senken und die Schüler und auch deren Familien auf diesem Gebiet sensibilisieren. Derzeit sind Schüler_innen des Gymnasiums, der Naturschule und des OSZ Templin's in der Gruppe vertreten. In Zukunft erhofft sich die Gruppe die Unterstützung von Schüler_innen der Oberschule oder auch der Grundschulen, um somit die Vielfalt und Varietät zu vergrößern. „Für die folgenden Aktionen freuen wir uns über weiteren Zuwachs und Interesse und heißen jede und jeden herzlich willkommen.“, so das Jugendbündnis Templin.

Anne Loest

IMPRESSUM

Herausgeber:
Druck + Verlag Heggemann
Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Redakteure:
D. Hoffmann (verantwortlich)
A. Beilke (A.B.)
I. Falke (fa)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de
Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de
Anzeigen:
D. Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de
Druckauflage: 30.000 Exemplare
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 4/18.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 14. Juli 2018

Redaktionsschluss ist am 4. Juli 2018

Möbelhaus Kuck

doch mal rein

WILLKOMMEN ZUHAUSE

Zuhause sein, das ist zuallererst ein Gefühl. In erster Linie sorgen Familie, Freunde und das soziale Umfeld dafür, sich wirklich heimisch zu fühlen. Doch spätestens, wenn es ums Rundum-Wohlfühlen in den eigenen vier Wänden geht, dann kommt auch die richtige Einrichtung ins Spiel. Sie verleiht dem individuellen Geschmack Ausdruck, sie lädt zum Entspannen und zum Miteinandersein ein.

Mit den Möbeln aus der neuen Topline-Wohncollection,



**Stadtfest-
rabatt!**

**Vom 11.-15. Juni 19
erhalten alle Kunden
10% Rabatt auf
Neubestellungen!**



die wir Ihnen in unserem Möbelhaus in all ihren Facetten präsentieren, unterstützen wir Sie dabei, in einem Zuhause anzukommen, das

vollends auf Ihre Bedürfnisse und Wünsche abgestimmt ist. Dank der Mitgliedschaft im GfM-Trend-Möbeleinkaufsverband (über 700 Möbelhändler) dürfen Sie sich außerdem über ein exzellentes Preis-Leistungs-Verhältnis freuen.

Tauchen Sie ein in ein vielfältiges Möbelsortiment, das keine Wünsche offen lässt und Ihnen ein Wohngefühl der Extraklasse beschert! Lassen Sie sich inspirieren und verwirklichen Sie Ihre Einrichtungsträume - wir beraten Sie gerne persönlich.



GUTER SCHLAF HAT SYSTEM

FIT FÜR DEN TAG DURCH ERHOLSAMEN SCHLAF



Während des Schlafs erholt sich der Körper, der Stoffwechsel läuft auf Hochtouren und der Schlafende verarbeitet Erlebnisse des Tages. Damit all das ungestört stattfindet, muss die Nacht erholsam sein. Die Gesundheit des Rückens ist ein weiterer Aspekt, der bei der Wahl der geeigneten Matratze eine wichtige Rolle spielt.



Aller guten Dinge sind drei! Ein Motto, das wohl passend zu diesem Boxspring-Systembett entstanden sein muss. Hier stehen neben 3 verschiedenen Breiten und ebenso vielen Längen auch 3 verschiedene Kopf- teile, wiederum in jeweils 3 Höhen zur Wahl. Auch bei den Füßen, Toppfern, Unterbauten und Matratzen kann zwischen 3 Varianten gewählt werden.



Möbelhaus Kuck | Hindenburger Str. 7 | 17268 Templin
Telefon: 03987 209116 | Fax: 03987 209120
www.moebelhaus-kuck.de | info@moebelhaus-kuck.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 09:30 - 18:00 Uhr | Do 09:30 - 20:00 Uhr
Sa 10:00 - 16:00 Uhr